

Elk Grove Unified School District



**Escuela Secundaria**

# **Catálogo de Cursos de la Escuela Preparatoria**

**y Guía de Planificación del Colegio y Carrera**

**Versión en español – Spanish Version**



¡Síguenos, denos "Me gusta," veanos! @ElkGroveUnified



[www.EGUSD.net](http://www.EGUSD.net)

## Mesa Directiva

---

Beth Albiani  
Jennifer Ballerini  
Delia Baulwin  
Susan Davis  
Heidi Moore  
Michael Vargas  
Sean J. Yang

## Administración Del Distrito

---

**Christopher R. Hoffman** ..... Superintendente  
**Mark Cerutti** ..... Superintendente Diputado, Servicios Educativos/Escolares  
**Chad Sweitzer** ..... Asistente del Superintendente, Educación Secundaria  
**Shana Henry** ..... Director, Educación Secundaria  
**Chantelle Albiani** ..... Director, Educación Secundaria  
**Richard Gutierrez**..... Director, Educación Secundaria  
**Travis Collier, Ed.D** ..... Director ejecutivo, apoyos académicos  
**LaRae Blomquist** ..... Director, Apoyo de instrucción  
**Jennifer Wilbanks** ..... Director, Apoyo de instrucción

## Directores De Escuelas Intermedias

---

**Zachary Cheney** ..... Director de Cosumnes Oaks High School  
**Rudy Ortega, Jr.** ..... Director de Elk Grove High School  
**Brie Bajar** ..... Director de Florin High School  
**Adam Wood** ..... Director de Franklin High School  
**Mark Benson** ..... Director de Laguna Creek High School  
**Lara Ricks** ..... Director de Monterey Trail High School  
**Omar Carreon** ..... Director de Pleasant Grove High School  
**Leticia Bucio** ..... Director de Sheldon High School  
**Bridgette Kemp-Bell** ..... Director de Valley High School

## Directores De Escuelas Preparatorias

---

**Tobi Page** ..... Director de Calvine High School  
**Justine Fuller** ..... Director de William Daylor High School  
**Justine Fuller** ..... Director de Las Flores High School  
**Doug Wendle** ..... Director de Rio Cazadero High School  
**Marc LaVine** ..... Director de Elk Grove Charter School

*El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove proporcionará una comunidad de aprendizaje que desafíe a TODOS los estudiantes a realizar su mayor potencial.*

— Adoptad por la Mesa Educativa el 18 de junio, 2001

## El Distrito Sirve a Una Comunidad Diversa

Elk Grove Unified, localizado en una de las áreas más diversas de California, es un distrito galardonado con premios y reconocido por su compromiso en la excelencia académica y el aprendizaje de todos los estudiantes. El Distrito es el quinto distrito escolar más grande en California y el más grande en el norte de California, sirviendo más de 63,000 estudiantes representado 88 idiomas diferentes y hablados. El Distrito cuenta con 68 escuelas: 43 escuelas primarias, 9 escuelas intermedias, 9 escuelas preparatorias, 4 escuelas alternativas, incluyendo un programa virtual electrónico K-8, 1 escuela autónoma, 1 escuela de educación especial, 1 escuela para educación adulta, y ofrece programas preescolares en 15 sitios escolares.

El Distrito cubre 320 millas cuadradas a lo largo de la Ciudad de Elk Grove, de la Ciudad de Sacramento, de la Ciudad de Rancho Córdova, y del área no incorporada del Condado de Sacramento. Ofreciendo una multitud de programas educacionales, incluyendo más de 70 carreras académicas temáticas y caminos vocacionales en 15 sectores industriales, nosotros preparamos a nuestros estudiantes para el colegio, la carrera vocacional, y para la vida, apoyándolos con las habilidades para resolver problemas creativamente, siendo conscientes, dependientes, y disciplinados; competentes en tecnología, siendo comunicadores y colaboradores efectivos; y participantes en la comunidad como individuos con integridad. Nosotros integramos academias rigurosas basadas en el aprendizaje y en las experiencias laborales del mundo real, y nos aseguramos que cada estudiante esté aprendiendo, en cada clase, en cada materia, y en cada día para prepararlos y se gradúen estando listos para la carrera vocacional y para la vida.

## Mestas Estratégicas del Distrito



### Instrucción y Currículo de Alta Calidad

Todos los estudiantes recibirán instrucción y currículo de alta calidad para promover la preparación del colegio y la carrera vocacional, y la vida, y eliminar la brecha académica.



### Evaluación Análisis, Datos, y Acción

Todos los estudiantes se beneficiarán de instrucción guiada por los resultados de las evaluaciones (formativa, interina, y sumativa) y de la evaluación programática continua.



### Bienestar

Todos los estudiantes tendrán la misma oportunidad de aprender en un ámbito culturalmente sensible, físicamente y emocionalmente seguro.



### Participación de la Familia y la Comunidad

Todos los estudiantes se beneficiarán de los programas y servicios diseñados para informar y promover la participación de la familia y los asociados comunitarios.

Nota: haga clic enseguida para que lo lleve a la página exacta en el documento.

<a href="#">Información General</a> .....	Página 5
<a href="#">Requisitos de Graduación</a> .....	Página 7
<a href="#">Expectativas de Inscripción &amp; Requisitos de Graduación</a> .....	Página 8
<a href="#">Escuelas Alternativas y Continuación de Educación</a> .....	Página 12
<a href="#">Requisitos de Graduación: Educación Alternativa</a> .....	Página 13
<a href="#">Plan de Cuatro Años</a> .....	Página 14
<a href="#">Preparación para la Universidad: Paso a Paso</a> .....	Página 15
<a href="#">Examen de Aptitud</a> .....	Página 16
<a href="#">Inscripción Para las Pruebas</a> .....	Página 17
<a href="#">Solicitud de Ayuda Financiera</a> .....	Página 18
<a href="#">Requisitos de Admisión a la Universidad</a> .....	Página 19
<a href="#">Información de Asociación de Colegios Atléticos Nacionales (NCAA)</a> .....	Página 20
<a href="#">Planificación de Carreras</a> .....	Página 22
<a href="#">Aprendizaje Vocacional Conectado (CCL)</a> .....	Página 23
<a href="#">Educación Experiencia Laboral (WEE)</a> .....	Página 24
<a href="#">Programas Especiales</a> .....	Página 26
<a href="#">Norma del Distrito Prohibiendo</a> .....	Página 29
<a href="#">Norma para Quejas</a> .....	Página 30
<a href="#">Lista de Escuelas Secundarias Integrales</a> .....	Página 32
<a href="#">Lista de Escuelas Secundarias Alternativas</a> .....	Página 33

Use los enlaces enseguida para buscar las ofertas y descripciones de los cursos de cada departamento en todo el distrito. Es importante notar que la oferta de ese curso en particular varía de escuela en escuela. Tú debes visitar el sitio electrónico de esa escuela en particular para revisar el catálogo de cursos y las ofertas de los cursos para explorar la disponibilidad de ese curso en esa escuela en particular.

Nota: Los enlaces del marcador del libro se exhiben mejor en los sistemas electrónicos Internet Explorer y Firefox. Si usted usa el sistema electrónico Chrome, usted necesitará hacer clic en el icono del marcador de libros para expandir la lista de los enlaces.

- [Career Technical Education](#)
- [Electives](#)
- [English](#)
- [Health](#)
- [History/Social Science](#)
- [Mathematics](#)
- [Physical Education](#)
- [Science](#)
- [Student Services](#)
- [Visual/Performing Arts](#)
- [World Language](#)



## Información General

---

### Introducción

Nuestro objetivo en el Distrito Escolar Unificado de Elk Grove (EGUS) es guiar a nuestros estudiantes hacia el éxito académico y empleo futuro y para universidad y carreras. La educación que reciben en nuestro distrito (EGUSD) prepara a los estudiantes para muchos desafíos futuros que enfrentarán: trabajador, padre de familia, estudiante en la educación superior y ciudadano. Por lo tanto, una planificación sólida y selección cuidadosa de cursos son fundamentales para que los estudiantes aprovechen al máximo los cuatro años en la escuela preparatoria.

Este catálogo de cursos de todo el distrito describe los programas de educación en las escuelas preparatorias dentro de EGUSD. Las páginas iniciales describen los requisitos de graduación y de inscripción en las escuelas del distrito. Además, incluyen información sobre los requisitos de ingreso a la universidad y otros programas del distrito. Todos los cursos adoptados, por la Mesa Directiva del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove (EGUSD, por sus siglas en inglés), de las escuelas preparatorias se pueden encontrar en el sitio electrónico de EGUSD. Para los cursos ofrecidos en cada escuela preparatoria, por favor visita el sitio electrónico notado en este catálogo.

Se recomienda que los estudiantes y padres de familia revisen este catálogo, juntos, tomando decisiones informadas sobre un programa educativo que les interese y desafíe su intelecto. Se debe de animar a los estudiantes a seleccionar un programa que sea riguroso académicamente a fin de desarrollar todo su potencial.

Existen consejeros en las escuelas para aconsejar tanto a los estudiantes como a los padres de familia con respecto a su selección de cursos y preparación para una carrera y la universidad. Durante el proceso de inscripción, comuníquese con su consejero en la escuela en cualquier momento para solicitar ayuda.

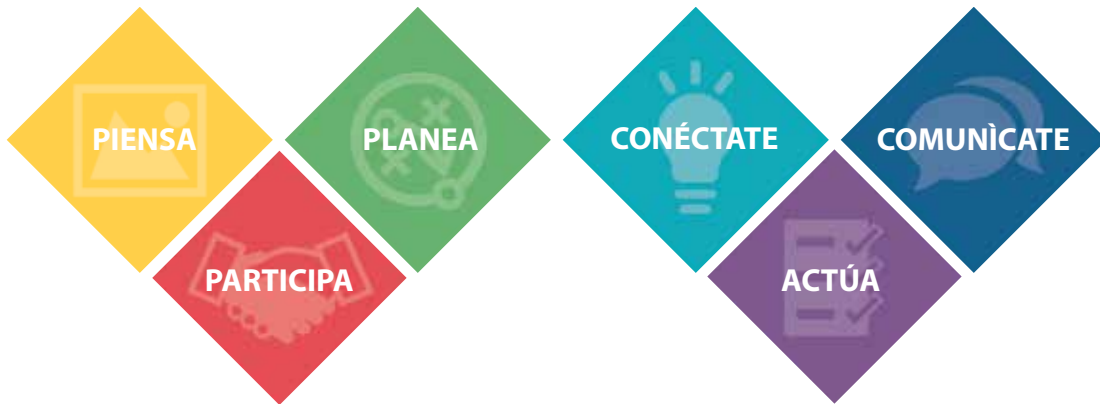
### Selección de Cursos

Es extremadamente importante que los estudiantes cumplan las pautas indicadas a continuación cuando seleccionen sus cursos para el año escolar 2012-2013. Los estudiantes deben:

1. Por favor lee cuidadosamente las instrucciones para la selección del curso proporcionado por tu escuela antes de hacer las selecciones del curso.
2. Revisar sus expedientes académicos y completar o revisar los planes educativos de cuatro años. Los estudiantes deben completar todos los requisitos de graduación e inscripción. Además, deben seleccionar cursos que respalden sus planes para la universidad y otra capacitación.
3. Asegurarse de que cumplen los prerrequisitos para los cursos seleccionados. Si un curso requiere el permiso del maestro, ellos deben obtener la firma correspondiente en el formulario de selección de cursos y deben seguir los procedimientos de solicitud, prueba o colocación para los cursos designados.

# Distrito Escolar Unificado de Elk Grove

## Perfil de Graduación



Un graduado del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove demuestra la preparación para obtener éxito en el colegio, la vocación y la vida por venir:



### Resolviendo Problemas Creativamente

- Analiza los problemas ejercitando el pensamiento crítico para formular y hacer preguntas pertinentes
- Desarrolla soluciones usando ideas y maneras innovadoras, inventivas, e intuitivas
- Utiliza recursos y procedimientos necesarios para resolver problemas



### Conciencia de sí mismo, Auto-suficiencia, Auto-disciplina

- Posee y aplica las habilidades necesarias para vivir independientemente
- Fija y logra metas reales, metas mensurables; hace ajustes como sea necesario
- Articula destrezas, debilidades, habilidades, y limitaciones como éstas aplican en lograr los planes y las metas después de la graduación
- Maneja y balancea su tiempo, los recursos, y las responsabilidades



### Alfabetización Técnica

- Demuestra capacidad tecnológica necesaria para el colegio y el éxito vocacional
- Exhibe la voluntad de aprender y utiliza tecnología nueva
- Comprende la evolución en el cambio de la tecnología en la industria y la sociedad



### Comunicación y Colaboración

- Articula pensamientos e ideas en todo tipo de comunicación: oral, escrita, y no verbal
- Lee, escucha, y hace observaciones efectivamente
- Se relaciona con y colabora con diversos grupos para lograr un propósito común



### Participación Comunitaria

- Demuestra conocimiento sobre las cuestiones escolares, locales, y globales
- Respeta las diferencias culturales
- Participa en organizaciones escolares y comunitarias voluntariamente y cooperativamente



### Integridad

- Hace compromisos y los mantiene, dando el esfuerzo completo
- Toma responsabilidad por sus acciones
- Actúa con honestidad, autenticidad, y sinceridad

## Requisitos de Graduación

Para graduarse, un estudiante debe obtener un mínimo de 220 créditos desde el 9° grado al 12° grado (un mínimo de 25 créditos deben ser obtenidos durante el semestre) [18 semanas] antes la graduación para que los estudiantes participen en la ceremonia de graduación.

	Requisitos de Graduación	
Inglés	40 créditos	
Matemáticas	<b>Opción 1</b>	<b>Opción 2</b>
	40 créditos (incluido Matemáticas I)	30 créditos (incluido Matemáticas I)
Ciencias	<u>Y</u> 20 créditos (incluye Ciencias Físicas y Biológicas)	<u>Y</u> 30 créditos (incluye Ciencias Físicas y Biológicas)
Ciencias Sociales	35 créditos	
Educación Física*	20 créditos	
Idiomas del Mundo	<b>Opción 1</b>	<b>Opción 2</b>
	10 créditos Y	20 créditos del mismo idioma
Finas Artes	10 créditos	
Salud	5 créditos	
Tecnología	5 créditos o Prueba de competencia	
<b>CRÉDITOS TOTALES</b>	<b>180-185 créditos **</b>	
Electivos	35-40 créditos	
Experiencia de validación (en el último año)	<b>Opción 1</b>	<b>Opción 2</b>
	Los alumnos deben aprobar 10 créditos en uno de los siguientes cursos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curso AP/IB</li> <li>• Curso Senior JROTC</li> <li>• Seminario AVID Senior</li> <li>• Curso de Matemáticas; o</li> <li>• Educación Técnica Profesional (CTE) Curso final</li> </ul>	Alternativamente, los alumnos del último año pueden demostrar preparación universitaria y profesional y graduarse de la siguiente manera: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cumplir con los requisitos de UC / CSU a-g; u</li> <li>• Obteniendo el Sello de Dominio de Lectoescritura Bilingüe.</li> </ul>

\*El requisito de graduación de educación física consiste de la culminación exitosa obteniendo 20 créditos de educación física en el Curso I, Curso II, o los electivos de Educación Física (PE-como es notado en el catálogo), excepto en la Escuela Preparatoria Sheldon donde el Curso I y el Curso II son requeridos. Si un estudiante del 9° grado fracasa en aprobar el requisito del examen del estado FITNESSGRAM, el estudiante debe ser matriculado en el curso de educación física en el 10° grado. (La recomendación es determinada cuando el estudiante se encuentra en la Zona Saludable de la Condición Física consintiendo 5 de los 6 sub exámenes).

\*\* Estos números varían dependiendo de si tecnología se toma como un curso o si el requisito se cumple a través de un examen de aptitud.

Los estudiantes pueden obtener más de la cantidad mínima de créditos en cualquier área de asignaturas. Los créditos restantes que son obligatorios para la graduación (220) se obtendrán en clases electivas. Los estudiantes no pueden obtener más de 45 créditos en un semestre.

## REQUISITOS DE ASISTENCIA

Para calificar para recibir un diploma, se exigen siete semestres regulares de asistencia en 9° grado al 12° grado. Una sesión de verano no cuenta como un semestre regular.

## Expectativas de Inscripción & Requisitos de Graduación

	Expectativas de inscripción en Cosumnes Oaks High	Expectativas de inscripción en Elk Grove High	Expectativas de inscripción en Florin High	Requisitos de graduación del EGUSD
<b>Inglés</b>	40 créditos	40 créditos	40 créditos	40 créditos
<b>Matemáticas &amp; Ciencias</b>	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales
<b>Ciencias Sociales</b>	35 créditos	35 créditos	40 créditos	35 créditos
<b>Educación Física*</b>	20 créditos	20 créditos	20 créditos	20 créditos
<b>Idiomas del Mundo</b>	20 créditos del mismo Idioma del Mundo <b>O</b> 10 créditos de Idioma del Mundo y	20 créditos del mismo Idioma del Mundo <b>O</b> 10 créditos de Idioma del Mundo y	10 créditos de Idiomas del Mundo y	20 créditos de Idiomas del Mundo <b>O</b> 10 créditos de Idiomas del Mundo y
<b>Artes Visuales e Interpretativas</b>	10 créditos de Finas Artes	10 créditos de Finas Artes	10 créditos de Finas Artes	10 créditos de Finas Artes
<b>Salud</b>	5 créditos	5 créditos	5 créditos	5 créditos
<b>Tecnología</b>	5 créditos o Prueba de competencia	5 créditos o Prueba de competencia	5 créditos o Prueba de competencia	5 créditos o Prueba de competencia
<b>Servicio comunitario</b>	No requerido	No obligatorio	No obligatorio	No obligatorio
<b>Proyecto de último año</b>	No obligatorio	No obligatorio	Obligatorio	No obligatorio
<b>Experiencia de validación (en el último año)<sup>^</sup></b>	Obligatorio	Obligatorio	Obligatorio	Obligatorio
<b>Academia o especialidad académica</b>	No obligatorio	No obligatorio	No obligatorio	No obligatorio
<b>Créditos totales para los cursos obligatorios</b>	190 créditos	190 créditos	195 créditos	190 créditos
<b>Créditos totales para electivos</b>	30	30	25	30
<b>Créditos totales obligatorios, incluidos los electivos</b>	220	220	220	220

<sup>^</sup>Creemos que es importante que los alumnos validen su experiencia educativa y demuestren preparación universitaria y profesional. Para que los alumnos demuestren preparación universitaria y profesional, y se gradúen de EGUSD, los alumnos deben aprobar diez (10) créditos en uno (1) de los siguientes años de último año: Curso AP / IB, Seminario Senior JROTC, Seminario Senior AVID, Curso de Matemáticas o Curso Final de Educación Técnica Profesional (CTE); Alternativamente, los alumnos de último año también pueden demostrar preparación universitaria y profesional y graduarse de la siguiente manera: Cumplir con los requisitos de UC / CSU a-g u obtener un Sello de Dominio de Lectoescritura Bilingüe.

\*El requisito de graduación de educación física consiste de la culminación exitosa obteniendo 20 créditos de educación física en el Curso I, Curso II, o los electivos de Educación Física (PE-como es notado en el catálogo), excepto en la Escuela Preparatoria Sheldon donde el Curso I y el Curso II son requeridos. Si un estudiante del 9º grado fracasa en aprobar el requisito del examen del estado FITNESSGRAM, el estudiante debe ser matriculado en el curso de educación física en el 10º grado. (La recomendación del instructor es determinada cuando el estudiante se encuentra en la Zona Saludable de la Condición Física consintiendo 5 de los 6 sub exámenes).

Sombreado = requisito de inscripción escuela específica.



## Expectativas de Inscripción & Requisitos de Graduación

	Expectativas de inscripción en Franklin High	Expectativas de inscripción en Laguna Creek High	Expectativas de inscripción en Monterey Trail High	Requisitos de graduación del EGUSD
<b>Inglés</b>	40 créditos	40 créditos	40 créditos	40 créditos
<b>Matemáticas &amp; Ciencias</b>	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales
<b>Ciencias Sociales</b>	35 créditos	35 créditos	35 créditos	35 créditos
<b>Educación Física*</b>	20 créditos	20 créditos	20 créditos	20 créditos
<b>Idiomas del Mundo</b>	20 créditos de Idiomas del Mundo Y	20 créditos de Idiomas del Mundo Y	20 créditos de Idiomas del Mundo Y	20 créditos de Idiomas del Mundo O 10 créditos de Idiomas del Mundo y
<b>Artes Visuales e Interpretativas</b>	10 créditos de Finas Artes	10 créditos de Finas Artes	10 créditos de Finas Artes	10 créditos de Finas Artes
<b>Salud</b>	5 créditos	5 créditos	5 créditos	5 créditos
<b>Tecnología</b>	5 créditos o Prueba de competencia	5 créditos o Prueba de competencia	5 créditos o Prueba de competencia	5 créditos o Prueba de competencia
<b>Servicio comunitario</b>	No obligatorio	Obligatorio	No obligatorio	No obligatorio
<b>Proyecto de último año</b>	No obligatorio	No obligatorio	Obligatorio	No obligatorio
<b>Experiencia de validación (en el último año)^</b>	Obligatorio	Obligatorio	Obligatorio	Obligatorio
<b>Academia o especialidad académica</b>	No obligatorio	No obligatorio	No obligatorio	No obligatorio
<b>Créditos totales para los cursos obligatorios</b>	200 créditos	200 créditos	200 créditos	190 créditos
<b>Créditos totales para electivos</b>	20	20	20	30
<b>Créditos totales obligatorios, incluidos los electivos</b>	220	220	220	220

^Creemos que es importante que los alumnos validen su experiencia educativa y demuestren preparación universitaria y profesional. Para que los alumnos demuestren preparación universitaria y profesional, y se gradúen de EGUSD, los alumnos deben aprobar diez (10) créditos en uno (1) de los siguientes años de último año: Curso AP / IB, Seminario Senior JROTC, Seminario Senior AVID, Curso de Matemáticas o Curso Final de Educación Técnica Profesional (CTE); Alternativamente, los alumnos de último año también pueden demostrar preparación universitaria y profesional y graduarse de la siguiente manera: Cumplir con los requisitos de UC / CSU a-g u obtener un Sello de Dominio de Lectoescritura Bilingüe.

\* El requisito de graduación de educación física consiste en la culminación exitosa obteniendo 20 créditos de educación física en el Curso I, Curso II, o los electivos de Educación Física (PE-como es notado en el catálogo), excepto en la Escuela Preparatoria Sheldon donde el Curso I y el Curso II son requeridos. Si un estudiante del 9º grado fracasa en aprobar el requisito del examen del estado FITNESSGRAM, el estudiante debe ser matriculado en el curso de educación física en el 10º grado. (La recomendación del instructor es determinada cuando el estudiante se encuentra en la Zona Saludable de la Condición Física consintiendo 5 de los 6 sub exámenes).

Sombreado = requisito de inscripción escuela específica.

## Expectativas de Inscripción & Requisitos de Graduación

	Expectativas de inscripción en Pleasant Grove High	Expectativas de inscripción en Sheldon High	Expectativas de inscripción en Valley High	Requisitos de graduación del EGUSD
<b>Inglés</b>	40 créditos	40 créditos	40 créditos	40 créditos
<b>Matemáticas &amp; Ciencias</b>	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales	40 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 20 Créditos de Ciencias, incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Biológicas <b>O</b> 30 créditos de Matemáticas, incluido Math I <b>Y</b> 30 créditos de Ciencias incluidos Ciencias Físicas y Ciencias Naturales
<b>Ciencias Sociales</b>	35 créditos	35 créditos	35 créditos	35 créditos
<b>Educación Física*</b>	20 créditos	20 créditos	20 créditos	20 créditos
<b>Idiomas del Mundo</b>	20 créditos de Idiomas del Mundo O 10 créditos de Idiomas del Mundo y	10 créditos de Idiomas del Mundo Y	20 créditos de Idiomas del Mundo O 10 créditos de Idiomas del mundo y	20 créditos de Idiomas del Mundo O 10 créditos de Idiomas del Mundo y
<b>Artes Visuales e Interpretativas</b>	10 créditos de Finas Artes	10 créditos de Finas Artes	10 créditos de Finas Artes	10 créditos de Finas Artes
<b>Salud</b>	5 créditos	5 créditos	5 créditos	5 créditos
<b>Tecnología</b>	5 créditos o Prueba de competencia	10 créditos o Prueba de competencia	5 créditos o Prueba de competencia	5 créditos o Prueba de competencia
<b>Servicio comunitario</b>	No obligatorio	Obligatorio	No obligatorio	No obligatorio
<b>Proyecto de último año</b>	Obligatorio (carpeta de trabajos de último año)	Obligatorio	No obligatorio	No obligatorio
<b>Experiencia de validación (en el último año)^</b>	Obligatorio	Obligatorio	Obligatorio	Obligatorio
<b>Academia o especialidad académica</b>	No obligatorio	Obligatorio	No obligatorio	No obligatorio
<b>Créditos totales para los cursos obligatorios</b>	190 créditos	190 créditos	185 créditos	190 créditos
<b>Créditos totales para electivos</b>	30	30	35	30
<b>Créditos totales obligatorios, incluidos los electivos</b>	220	220	220	220

^Creemos que es importante que los alumnos validen su experiencia educativa y demuestren preparación universitaria y profesional. Para que los alumnos demuestren preparación universitaria y profesional, y se gradúen de EGUSD, los alumnos deben aprobar diez (10) créditos en uno (1) de los siguientes años de último año: Curso AP / IB, Seminario Senior JROTC, Seminario Senior AVID, Curso de Matemáticas o Curso Final de Educación Técnica Profesional (CTE); Alternativamente, los alumnos de último año también pueden demostrar preparación universitaria y profesional y graduarse de la siguiente manera: Cumplir con los requisitos de UC / CSU a-g u obtener un Sello de Dominio de Lectoescritura Bilingüe.

\* El requisito de graduación de educación física consiste de la culminación exitosa obteniendo 20 créditos de educación física en el Curso I, Curso II, o los electivos de Educación Física (PE-como es notado en el catálogo), excepto en la Escuela Preparatoria Sheldon donde el Curso I y el Curso II son requeridos. Si un estudiante del 9º grado fracasa en aprobar el requisito del examen del estado FITNESSGRAM, el estudiante debe ser matriculado en el curso de educación física en el 10º grado. (La recomendación es determinada cuando el estudiante se encuentra en la Zona Saludable de la Condición Física consintiendo 5 de los 6 sub exámenes).

Sombreado = requisito de inscripción escuela específica.



## Calvine HS (Alt. Ed.)

- Mechanical Systems Installation and Repair Pathway



## Cosumnes Oaks HS

- Architecture Design Engineering (ADE) Pathway
- Coding & Robotics Pathway
- Culinary Arts Academy (CAA)
- Graphic Design Pathway
- Medical Careers Pathway



## Daylor HS (Alt. Ed.)

- Construction Trades Pathway
- Early Childhood Education Program



## Elk Grove HS

- Automotive Technology Pathway
- Culinary Arts Pathway
- Sustainable Agriculture & Green Education (SAGE) Academy
- Technology & Digital Arts (TDA) Academy



## Florin HS

- Aerospace Engineering Pathway
- Agriculture Technology (Ag Tech) Academy
- Audio and Music Production Academy
- Automotive Technology Career Pathway
- Culinary Arts & Hospitality Academy
- Law & the World (LAW) Academy



## Franklin HS

- Animation Pathway
- Design Arts Pathway
- Green Renewable Energy Engineering Network (GREEN) Academy
- STEM Academy - Computer Science



## Laguna Creek HS

- Computer Science Pathway
- Design Institute Pathway
- Green Energy Technology Academy (GETA)
- Manufacturing Production Technology Academy (MPTA)
- Sports Career Academy (SCA)



## Monterey Trail HS

- Animation Pathway
- Business Opportunities for Student Success (BOSS) Pathway
- Design and Technology Academy (DATA) – Engineering and Computer Science
- Digital Media Arts Pathway
- Medical Assistant Pathway



## Pleasant Grove HS

- Agriculture Pathway
- Biomedical Pathway
- Digital Media Arts (DMA) Pathway
- Innovative Design Engineering Academy (IDEA)



## Rio Cazadero HS (Alt. Ed.)

- Video and Audio Productions Pathway



## Sheldon HS

- Agriculture Pathway
- Biotechnology (Biotech) Academy
- Building Trades Pathway
- Computer Science Object-Oriented Developer Empowerment (CODE) Pathway
- Engineering Design Pathway



## Valley HS

- Engineering Manufacturing Pathway
- Entrepreneurship and Innovation Pathway
- Fire & Emergency Services Pathway
- Graphic Design Pathway
- Health TECH Academy

The Elk Grove Unified School District (District) is committed to providing equal opportunity for all individuals in District programs and activities. District programs, activities, and practices shall be free from unlawful discrimination, including discrimination against an individual or group based on race, color, ancestry, nationality, national origin, immigration status, ethnic group identification, ethnicity, age, religion, marital status, pregnancy, parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information; a perception of one or more of such characteristics; or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. For questions or complaints concerning student against student incidents, please contact: Dr. Jenifer Avey, Assistant Superintendent, PreK-6 Education/Title IX Coordinator - 9510 Elk Grove Florin Road, Elk Grove, CA 95624, (916) 686-7795 x 67125 | TitleIX@egusd.net or Chad Sweitzer, Assistant Superintendent, Secondary Education/Title IX Coordinator - 9510 Elk Grove Florin Road, Elk Grove, CA 95624, (916) 686-7795 x 67118 | TitleIX@egusd.net. For questions or complaints concerning employees, please contact: Elena Duenas, HR Compliance Coordinator/Title IX Coordinator - 9510 Elk Grove Florin Road, Elk Grove, CA 95624 | (916) 686-7795 x 7149 | HRCompliance@egusd.net or TitleIX@egusd.net. For questions or complaints concerning Section 504, please contact: Don Ross, Director of Student Support and Health Services/504 Coordinator - 9510 Elk Grove Florin Road, Elk Grove, CA 95624, (916) 686-7568 | For questions or complaints concerning facilities, please contact: Robert Teresi, Risk Manager - 9510 Elk Grove Florin Road, Elk Grove, CA 95624 | (916) 686-7775 | rteresii@egusd.net. For questions or complaints concerning educational equity, please contact: Cory Jones, Director of Educational Equity - 9384 Elk Grove Florin Road, Elk Grove, CA 95624 | (916) 831-2041 | cmjones@egusd.net.

## Escuelas Alternativas y Continuación de Educación

Las tres escuelas preparatorias de continuación en el Elk Grove Unified School District son las preparatorias Calvine, William Daylor y Rio Cazadero. Además, Las Flores High School es una escuela de estudio independiente. Las escuelas de continuación y educación alternativa se desarrollaron para los estudiantes que no tienen los créditos suficientes necesarios para graduarse, o que fueron referidos por otras razones. Las escuelas de educación alternativa son más pequeñas que las preparatorias integrales, permitiendo a los maestros y el personal una mayor flexibilidad para centrarse en las necesidades individuales de los estudiantes. Los estudiantes que están interesados en asistir a una escuela de continuación deben ser referidos desde una preparatoria integral en el distrito, y los estudiantes en los 9º grado y 10º grado deben ser colocados a través de la Oficina de Servicios de Salud y Apoyo al Estudiante (Office of Student Support and Health Services). Para obtener más información consulte a un consejero.

La mayoría de los estudiantes que asisten a una escuela de educación alternativa lo hacen con la intención de permanecer en ella. Puede que algunos estudiantes deseen regresar a sus escuelas de origen, para lo cual deben recibir un plan detallado de esa escuela, que establezca claramente lo que sería necesario para que se produzca ese regreso. Por lo general, los estudiantes son referidos a estas preparatorias porque no tienen suficientes créditos. Los requisitos de graduación en las tres escuelas preparatorias de continuación son ligeramente diferentes a los de las escuelas integrales. Una excepción es Las Flores High School donde los estudiantes cumplen los mismos requisitos de graduación que las escuelas integrales. De acuerdo con las políticas del Consejo, todas las escuelas alternativas usan un sistema de acumulación de créditos positivos otorgados por la asistencia productiva (Norma del Consejo 6146 (Board Policy 6146)). Para obtener créditos, los estudiantes deben asistir a clases y completar todas las clases y los trabajos del curso asignados. Los estudiantes deben estar conscientes de que puede ser difícil y, en algunos casos, imposible recuperar créditos con éxito y volver a una preparatoria integral para graduarse. En cuanto a los estudiantes cursando el quinto año de preparatoria o el 12º grado por segunda vez, en la educación alternativa se admite un número limitado de estudiantes mayores de 18 años. Estos estudiantes deben cumplir los criterios académicos y de conducta a fin de ser considerados para la inscripción continua (BP 6184-a).

El programa de estudios en cada escuela preparatoria se alinea con las Normas Comunes e Importantes del Estado y los parámetros establecidos por el distrito. Los egresados reciben un diploma de la escuela

preparatoria autorizada por el del Consejo de Educación del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove. El objetivo de las escuelas de educación alternativa en el distrito es ayudar a los estudiantes a obtener la mejor educación posible. Los requisitos de graduación para las escuelas de continuación Calvine, Rio Cazadero y William Daylor son diferentes a los de las preparatorias integrales. Para graduarse se requiere un total de 220 créditos. Por favor vea los requisitos de graduación de las escuelas de continuación enseguida.\* Se reitera que los estudiantes de Las Flores Independent Study School cumplen los mismos requisitos que los estudiantes inscritos en las preparatorias integrales del distrito..

Se anima a los estudiantes a desarrollar un plan de educación personal que incluya capacitación después de la secundaria. En la actualidad, una cantidad mínima de los cursos ofrecidos en las escuelas de educación alternativa cumplen los requisitos de admisión “a-g” de los sistemas de University of California (UC). Los cursos “a-g” que se requieren proporcionan una base académica rigurosa a los estudiantes que buscan oportunidades después de la secundaria en los campus de UC. Los estudiantes también se pueden inscribir en institutos de enseñanza superior (comunidadesy college) y pueden elegir trasladarse a una universidad de cuatro años (más de 60 unidades). Los estudiantes también pueden completar un programa profesional certificado en un instituto de enseñanza superior..

### \*Requisitos de Graduación de la Escuela Preparatoria de Continuación

Curso/Clase	Créditos
Inglés .....	40
Historia Universal.....	10
Historia de los Estados Unidos .....	10
Gobierno de los Estados Unidos.....	05
Economía .....	05
Educación Física .....	20
Matemáticas (incluyendo Matemáticas I) .....	30
Ciencias Naturales.....	10
Ciencias Físicas .....	10
Idiomas del Mundo o Finas Artes.....	10
Salud .....	05
Geografía mundial o Estudios Étnicos .....	05
Electivos .....	60

Si los estudiantes eligen regresar a una escuela preparatoria integral, **deben cumplir los requisitos de graduación de dicha preparatoria.**

## Requisitos de Graduación: Educación Alternativa

Para graduarse, el estudiante debe obtener un mínimo de **220 créditos** en los grados 9-12.

	Requisitos de Graduación			
	Escuelas de Continuación y EGCS		Las Flores High School y EGCS	
Inglés	40 créditos			
Matemáticas	30 créditos	<b>Opción 1</b>		<b>Opción 2</b>
	30 créditos (incluye Matemáticas 1 y Matemáticas en el 12o grado)	40 créditos (incluye Matemáticas 1 y Matemáticas en el 12o grado)		30 créditos (incluye Matemáticas 1 y Matemáticas en el 12o grado)
Ciencias de la Vida	10 créditos	<b>Y</b> 20 ciencia		<b>Y</b> 30 créditos
Ciencia Física	10 créditos			
Historia de Estados Unidos	10 créditos			
Historia Mundial	10 créditos			
Gobierno Americano	5 créditos			
Economía	5 créditos			
Geografía mundial o Estudios Étnicos	5 créditos			
Educación Física	20 créditos			
	<b>Opción 1</b>	<b>Opción 2</b>	<b>Opción 1</b>	<b>Opción 2</b>
Idiomas del Mundo, y/o Artes Finas	10 créditos 0 créditos	10 créditos 0 créditos	10 créditos 0 créditos	10 créditos 0 créditos
Salud	5 créditos			
Tecnología	5 créditos o Competente			
Servicio Comunitario	No obligatorio		Obligatorio (1 crédito)	
Proyecto 12º Grado	No obligatorio		Obligatorio (1 crédito)	
<b>CRÉDITOS TOTALES</b>	<b>220 créditos *</b>			
Electivos	40 créditos		30-40 créditos	

1) Los requisitos de graduación de las escuelas preparatorias de continuación son diferentes en comparación a los requisitos de las preparatorias comprensivas. Los estudiantes que deseen regresar a una preparatoria comprensiva deben reunirse con un consejero para discutir las diferencias y los pasos necesarios para regresar. Los estudiantes pueden obtener más del número de créditos requeridos en cualquier materia. Los créditos restantes que se requieren para graduarse (220) se obtendrán en clases electivas. Los estudiantes pueden obtener hasta 45 créditos en un semestre.

2) Elk Grove Charter School offers students the Opción to earn either a comprehensive high school or a continuation high school diploma.

### REQUISITOS DE GRADUACIÓN PARA ESCUELAS DE CONTINUACIÓN

Siete términos de asistencia escolar regular son requeridos en los grados 9-12 para poder recibir un diploma. Una sesión de verano no se considera como un término regular.

### REQUISITOS DE GRADUACIÓN TEMPRANA

Los estudiantes que deseen graduarse antes de la culminación de los ocho términos escolares deben obtener permiso para la graduación temprana por parte de su consejero y del director. Asimismo, los estudiantes deben tener la aprobación del padre. Para ser considerados para la graduación temprana, un estudiante debe estar cerca de la meta total de créditos, treinta y cinco (35) créditos de los doscientos veinte (220) requeridos al principio del último término escolar.



## REQUISITOS DE GRADUACIÓN A MEDIO DE PERIODO

Los estudiantes que desean graduarse antes de terminar ocho semestres deben recibir permiso para la graduación a mitad de período a su consejero, su director y sus padres. Además, deben completar el proceso de graduación a mitad del período. Para ser considerado para la graduación a mitad de período, al inicio de su último semestre, un estudiante debe estar dentro de los treinta y cinco (35) créditos de cumplir los doscientos veinte (220) créditos obligatorios. Consulte a su consejero para obtener ayuda con este proceso.

## Plan de Cuatro Años

El propósito de este plan de cuatro años es para ayudarte con tus metas de largo plazo. Una reunión anual con tu consejero escolar te asegurará que estés cumpliendo con todos los requisitos de graduación de la escuela secundaria/preparatoria mientras trabajas hacia estos objetivos.

Meta postsecundaria:  [Universidad de 4 años](#)  [Colegio Comunitadesario/Certificación](#)  [Fuerzas Armadas](#)  
 [www.CaliforniaColleges.edu](#)  [Colegio Comunitadesario/Traslado](#)  [CTE/Academy/Pathway](#)  
 [www.CalApprenticeship.org](#)  Escuela vocacional/capacitación avanzada

Meta vocacional \_\_\_\_\_ Especialización universitaria \_\_\_\_\_

Documenta las calificaciones de los cursos que has aprobado, además de los cursos adicionales que hayas tomado, pero no están enumerados en este formulario.	<b>Curso de matemáticas/ciencia (*Matemáticas I es requerida para la graduación):</b> ____ 30/30 o 40/20
Escribe los cursos que planeas tomar en el futuro.	<b>Opciones de créditos:</b> ____ Idioma mundial y/o ____ Artes visuales e interpretativas
Además, enumera cualquier curso aprobado por el consejero o cursos universitarios que hayas tomado.	
Marca los requisitos de graduación marcando los que hayas terminado.	

Escuela intermedia	Nivel de grado	Estudiante del 9º grado (Freshman)	Calificación/ Crédito	Estudiante del 10º grado (Sophmore)	Calificación/ Crédito	Estudiantes del 11º grado (Junior)	Calificación/ Crédito	Estudiantes del 12º grado (Senior)	Calificación/ Crédito
Matemáticas I		Inglés		Inglés		Inglés		Inglés	
Idioma mundial		Matemáticas		Matemáticas		Matemáticas		Matemáticas	
		Ciencia de la Vida		Ciencia Física					
		Educación Física		Educación Física					
		Geografía mundial o Estudios Étnicos		Historia Mundial		Historia de los Estados Unidos		Gobierno/ Economía	
		Salud							
		Creditos Totales		Creditos Totales		Creditos Totales		Creditos Totales	

Curso de Tecnología o Prueba de Aptitud \_\_\_\_\_  
(fecha de finalización)

## Preparación para la Universidad: Paso a Paso

<b>Estudiante de 9° grado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recuérdelo a su consejero que usted desea asistir a una universidad que imparta carreras de 4 años.</li> <li>• Tome Álgebra o Matemáticas II y un Idioma del mundo en ambos semestres.</li> <li>• Mantenga calificaciones de A y B en todas las clases y haga cuando menos una hora de tareas cada noche.</li> <li>• Forme un grupo de estudio con amigos que también piensan ir a la universidad y estudien juntos a menudo.</li> <li>• Cree un archivo de su información personal para guardar: boletines de calificaciones, diplomas y certificados recibidos, una lista de reconocimientos y premios que haya recibido, una lista de las actividades escolares y comunidades arias en las que participa, una lista de los cargos que tiene en estas organizaciones, una lista de los empleos que tiene (pagados y voluntarios). Actualice este archivo cada semestre.</li> <li>• Comience a visitar institutos de enseñanza superior (comunidadesy college), universidades estatales e independientes con su familia o amigos. Llame a la oficina de admisión para obtener folletos e información sobre recorridos a los campus.</li> <li>• Participe en programas de enriquecimiento académico.</li> </ul>
<b>Estudiante de 10° grado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revise su programa de clases de 9° grado y 10° grado con su consejero para asegurarse de que está tomando clases de preparación para la universidad.</li> <li>• Mantenga calificaciones de A y B y haga cuando menos una a dos horas de tareas cada noche.</li> <li>• Siga formando grupos de estudio con amigos.</li> <li>• Actualice el archivo de su información personal.</li> <li>• Siga visitando institutos de enseñanza superior locales, universidades estatales y escuelas independientes.</li> <li>• En octubre, tome el PSAT.</li> <li>• Siga participando en programas de enriquecimiento académico. Muchos se llevan a cabo en los campus de las universidades y algunos ofrecen becas.</li> </ul>
<b>Estudiante de 11° grado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantener calificaciones de A y B es especialmente importante durante su penúltimo año. Debe hacer un mínimo de dos horas de tareas cada noche y seguir participando en grupos de estudio.</li> <li>• En octubre, inscríbese para tomar el PSAT. Los resultados le darán a usted y a su consejero una idea de sus fortalezas y de las áreas que necesita mejorar mientras se prepara para la admisión a la universidad.</li> <li>• <b>Algunos estudiantes pueden repetir el PSAT, ya que éste sirve como Prueba calificativa del programa National Merit (National Merit Qualifying Test) para los estudiantes de 11° grado</b></li> <li>• En la primavera, inscríbese para rendir los exámenes de colocación avanzada (AP) si está tomando cursos de colocación avanzada (AP). Obtener un buen puntaje en esos exámenes le permitirá obtener créditos para los cursos de nivel universitario.</li> <li>• Investigue. La mayoría de las escuelas tienen computadoras para ayudar a buscar información sobre las universidades. Todas las oficinas de consejeros de las universidades tienen bibliotecas con catálogos, guías y directorios de las universidades.</li> <li>• Cree un archivo con las universidades que le agradan. Solicite información sobre admisión, ayuda financiera y su especialización universitaria propuesta, si tiene una.</li> <li>• Comience a visitar las universidades que le interesen y siga actualizando su currículum.</li> <li>• Comience a considerar cuándo y con qué frecuencia tomará los exámenes de ingreso a la universidad (SAT o ACT). Tomar la prueba en la primavera le permitirá reunirse con su consejero para determinar si debe hacer la prueba nuevamente en otoño.</li> <li>• Considere tomar los exámenes del área de cursos del SAT que se completarán en su penúltimo año.</li> <li>• Durante el verano, prepárese para el SAT o ACT leyendo libros y manuales con consejos sobre las pruebas y ejemplos de preguntas.</li> <li>• Complete la solicitud de elegibilidad inicial del Centro de Intercambio de Información de NCAA (deportistas).</li> </ul>
<b>Estudiante de 12° grado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siga formando grupos de estudio y haga dos a tres horas de tareas por noche. Mantenga A y B, sus calificaciones todavía son muy importantes.</li> <li>• Consulte frecuentemente con su consejero o director del Centro de Carreras para obtener información sobre becas otorgadas por su escuela, empresas locales y grupos comunitarios.</li> <li>• A principios de septiembre, inscríbese para el SAT y ACT.</li> <li>• En septiembre y octubre, complete el formulario de inscripción del Servicio/Perfil de becas universitarias (College Scholarship Service/Profile (CSS/Profile)) y visite a su consejero.</li> <li>• En octubre, comuníquese con todas las escuelas que le interesan para obtener formularios de aplicación, incluyendo ayuda financiera y becas, así como para obtener su número PIN de FAFSA.</li> <li>• Mantenga un archivo sobre cada escuela que incluya una lista de verificación de todos los documentos de admisión requeridos, tales como expedientes académicos, tarifas de aplicación, recomendaciones, ensayos, puntajes de pruebas, etc. Preste atención especialmente a las fechas límites; márkuelas en su calendario personal y aplique temprano.</li> <li>• Practique llenando solicitudes o formularios de becas primero en una fotocopia. Además, muchas universidades tienen solicitudes electrónicas que se pueden completar por computadora y enviar por Internet.</li> <li>• En octubre o noviembre, envíe sus aplicaciones de CSU.</li> <li>• En noviembre, envíe sus aplicaciones de UC.</li> <li>• Diciembre, es un momento de suma importancia para que se consideren tempranamente las aplicaciones a las universidades privadas y a las becas por mérito.</li> <li>• En enero, complete la Solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes (Free Application for Federal Student Aid (FAFSA)) en línea.</li> <li>• En enero, recuérdelos a sus padres que preparen su declaración de impuestos con suficiente anticipación a fin de fotocopiarla para las universidades donde desea solicitar ayuda financiera.</li> <li>• En febrero, infórmele a su consejero si desea solicitar una beca Cal Grant, de modo que pueda enviar el formulario durante este mes.</li> <li>• En la primavera, espere su carta de aceptación; en esta misma fecha también puede recibir información sobre la ayuda financiera y la elegibilidad para becas.</li> <li>• Antes del 1 de mayo, envíe por correo su cheque de depósito de compromiso a la universidad a la que planifica asistir.</li> <li>• Escriba o llame a las universidades en las que fue admitido, pero a las que no asistirá, e infórmeles dónde asistirá.</li> <li>• En mayo, tome los exámenes de colocación avanzada (AP).</li> <li>• Participe en programas de orientación de verano para los nuevos estudiantes de primer año.</li> </ul>

## Examen de Aptitud

Su expediente académico de las calificaciones y los cursos de la escuela preparatoria es la primera predicción de su éxito en la universidad, y su examen de ingreso a la universidad es el segundo indicio. El Examen de Admisión Estándar (Scholastic Aptitude Test (SAT)): Las pruebas de cursos SAT y Examen Norteamericano de Admisión Postsecundaria (American College Test (ACT)) son algunas de las pruebas exigidas por las universidades. Estas pruebas se deben tomar antes del último año del estudiante. Cualquier prueba que se deba volver a tomar se debe realizar antes de diciembre en 12° grado.

Consulta con la universidad de tu elección para determinar si el SAT y / o ACT se utilizan en el proceso de solicitud y admisión. El PSAT es una herramienta que se utiliza en los grados 8 y 10 para prepararse para los exámenes de ingreso a la universidad como el SAT. La mayoría de los estudiantes de la escuela preparatoria toman el ACT, SAT o ambos durante la primavera del onceavo (tercer año) o en el otoño de su último año (doceavo grado). Es importante tomar el tiempo necesario para volver a tomar los exámenes universitarios si necesitas mejorar su puntaje antes de presentar la solicitud a la universidad. Los exámenes SAT y ACT se ofrecen varias veces a nivel nacional durante el año.

### Examen de Aptitud Escolar Preliminar (PSAT)

Su preparación de la escuela preparatoria para el ingreso a la universidad comienza con el Examen de Admisión estándar preliminar/Prueba calificativa de mérito nacional (Preliminary Scholastic Aptitude Test/ National Merit Scholarship Qualifying Test (PSAT/ NMSQT)). Esta prueba identifica a los candidatos para la Prueba calificativa del programa National Merit en el penúltimo año y predice su puntaje para su examen SAT. Le indica sus fortalezas y debilidades, y proporciona un enfoque para su preparación del SAT. Recuerde que dependiendo del trabajo de cursos de nivel avanzado, los estudiantes pueden tomar ciertos exámenes fuera de secuencia. Se anima a los estudiantes a analizar los planes universitarios, verificarlos con sus consejeros escolares e inscribirse usando las fechas a continuación.

### Scholastic Aptitude Test (SAT) (Examen de aptitud escolástica)

El SAT es el examen de ingreso a la universidad más aceptado por las universidades del oeste. La información sobre los requisitos de las pruebas de las universidades locales se proporciona en este catálogo de cursos en la página "Requisitos de admisión a la universidad." Es aconsejable tomar el SAT por primera vez en el onceavo grado (penúltimo año) y luego usar la información del examen junto con los materiales de preparación del examen (que se encuentran en el centro de carreras de la escuela preparatoria) para mejorar la calificación. Se

debe alentar a los estudiantes a que practiquen para el SAT utilizando la práctica oficial del SAT (OSP) con en la Academia Khan (Academy). Este es un sitio web de práctica GRATUITO para todos los estudiantes y se vinculará directamente a los resultados del PSAT para crear un plan de práctica personalizado para el SAT. [www.khanacademy.org/sat](http://www.khanacademy.org/sat). Además, se les pide a todos los estudiantes que registren sus cuentas en [www.californiacolleges.edu](http://www.californiacolleges.edu) para comenzar con la planificación profesional y universitaria y para prepararse para la solicitud y otros procesos de planificación universitaria que ocurren en el 12° grado.

Los estudiantes deben discutir los planes y los exámenes universitarios con sus consejeros escolares y registrarse para las pruebas utilizando las fechas que se encuentran en los enlaces que se proporcionan a continuación.

**Visita [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com), y [www.actstudent.org](http://www.actstudent.org), o habla con tu consejero para obtener más información.**

Nuevamente, consulta con las universidades de tu elección. <https://collegereadiness.collegeboard.org/sat>

El SAT es un recurso clave para la preparación universitaria en las áreas temáticas de inglés y matemáticas. Los resultados del examen SAT pueden representar un factor importante en el proceso de la admisión para algunos colegios y universidades, incluso colegios y universidades privados y fuera del estado.

### El examen American College Test (ACT.org)

El ACT es un examen de ingreso utilizado por muchos colegios y universidades dentro y fuera del estado para tomar decisiones de admisión. El ACT puede ser un recurso clave en la preparación para el inglés, las matemáticas, la lectura y el razonamiento científico.

## Inscripción Para las Pruebas

Los boletines informativos con las formas de inscripción están disponibles fuera de la Oficina de Consejería. Los estudiantes deben consultar con la información de los boletines sobre los procedimientos de la solicitud y las fechas de los exámenes. Los estudiantes típicamente pueden inscribirse por correo, por teléfono, o vía electrónica. Los estudiantes deben tener cuidado cuando ellos completen su solicitud para el colegio antes de las fechas de vencimiento, la cual puede ser tan temprano como en octubre del doceavo grado. Los códigos escolares para ACT/SAT son:

### Escuelas Preparatorias Regulares Código Escolar

Cosumnes Oaks High School . . . . .054204  
Elk Grove High School . . . . .050825



Florin High School . . . . .	052722
Franklin High School. . . . .	050824
Laguna Creek High School . . . . .	050829
Monterey Trail High School . . . . .	050902
Pleasant Grove High School. . . . .	053953
Sheldon High School . . . . .	052792
Valley High School. . . . .	052736

#### **Escuelas Preparatorias Alternativas Código Escolar**

Calvine High School . . . . .	052763
Elk Grove Charter School. . . . .	054063
Las Flores High School . . . . .	052799
Rio Cazadero High School . . . . .	052925
William Daylor High School . . . . .	052762

#### **Estudiantes Discapacitados**

Algunos estudiantes con discapacidades de aprendizaje documentadas son elegibles para “tiempo extendido” en los exámenes estandarizados. Estos estudiantes actualmente son elegibles para tiempo extendido en los exámenes en las escuelas preparatorias. Un estudiante puede solicitar a la compañía de los exámenes su derecho de usar el tiempo extendido en los exámenes. El proceso toma varias semanas. Si tú piensas que tú puedes ser elegible, consulta con tu consejero/a. Tú puedes someter una petición tan temprano como en el noveno grado.

#### **Exención del Costo para Exámenes**

Las exenciones del costo para exámenes están disponibles. Existen guías estrictas con respecto a la necesidad financiera. Si tú piensas que puedes ser elegible, consulta con tu consejero/a.

#### **Desafiando un Curso**

Elk Grove Unified School District proporciona exámenes en la escuela preparatoria en algunas de las materias que tienen cursos anivelados (ej.: Español I, Español II, Matemáticas I, Matemáticas II, etc.) para ayudar a los estudiantes en tomar las mejores decisiones acerca de los cursos para terminar la escuela preparatoria.

Algunos estudiantes entran al distrito con experiencias en áreas específicas, pero sus transcripciones oficiales no lo muestran claramente. Otros estudiantes pueden tener muchos conocimientos en una materia requerida y ellos desean aprobar el curso tomando/desafiando un examen retador, y así tomar un curso más avanzado. Mientras otros estudiantes puedan desear aprobar el examen para tomar un curso electivo en otra área/materia.

Los estudiantes pueden retar un curso específico solamente una vez y no pueden usar el examen retador para recuperar un curso que ellos hayan

reprobado. Un estudiante debe obtener un porcentaje de 80% o mayor para un desafío exitoso. Ninguna calificación de letra o crédito del examen retador se reflejará en la transcripción oficial del estudiante, simplemente la oportunidad de avanzar en el área de la materia que haya anivelado los cursos para satisfacer el requisito requerido de graduación. Los estudiantes no pueden usar los cursos retadores para satisfacer los requisitos de la admisión del colegio/universidad. Los estatutos universitarios prohíben esta práctica. Por favor comuníquese con el consejero acerca de la disponibilidad del examen retador en un área/materia específica.

**Los exámenes retadores se administran en el Centro Educativo Robert L. Trigg en la Oficina Curriculum/Professional Learning (Oficina de Currículo y Aprendizaje Profesional). Por favor consulta con el consejero para mayor información si tú estás interesado en desafiar el examen retador.**

Se ofrecen pruebas de aptitud para cumplir con la competencia tecnológica de graduación. Haga clic [aquí](#) para ver los objetivos de rendimiento, indicadores y medidas.

- El examen de aptitud se ofrece en otoño en fechas y horarios específicos
- Las fechas y horas de la prueba se publican en agosto/septiembre
- Los estudiantes deben estar inscritos en una escuela secundaria EGUSD para tomar la prueba
- Los estudiantes sólo pueden tomar el examen una vez
- Los estudiantes tienen un máximo de 3 horas para completar la prueba

Para los estudiantes multilingües sólo cuya lengua materna no es el Inglés, las pruebas de aptitud se ofrecen para satisfacer el requisito de graduación de un año de Idiomas del Mundo. Tenga en cuenta que, si bien la aprobación de los exámenes de competencia satisface el requisito de graduación de EGUSD en Idiomas del Mundo, **NO satisfacen los créditos a-g necesarios para ser elegible para asistir a una universidad en la UC o el sistema CSUS.** Los exámenes de aptitud de Idiomas Mundiales sólo se pueden tomar una vez, y se ofrecen a los estudiantes de 9º a 12º grado. Las pruebas se realizan en primavera y verano. Haga clic [aquí](#) para ver la información relativa a la prueba de desafío 2024 y la información de la prueba de aptitud.

### Solicitud de Ayuda Financiera

La ayuda financiera se otorga en base al mérito (logros académicos), necesidad financiera o alguna combinación de ambas. Algunas escuelas ofrecen becas por mérito para atraer a estudiantes con alto rendimiento, comparados con el grupo que aplicaron de la escuela. Algunas pocas escuelas mantienen admisiones "ciegas", lo que significa que los solicitantes son admitidos sin importar su capacidad de pago. Las escuelas que mantienen admisiones "ciegas" lo estipulan en su información de ayuda financiera, ya que están orgullosas de hacerlo.

Es probable que más de la mitad de todos los estudiantes que apliquen o soliciten ayuda financiera. Las mismas universidades son las fuentes más grandes de ayuda financiera porque distribuyen el dinero que se otorga a través del gobierno de los Estados Unidos. La ayuda de las universidades habitualmente se otorga como un paquete que incluye:

- Un subsidio: éste es un regalo y no se tiene que pagar.
- Un préstamo estudiantil: el estudiante lo tiene que pagar.
- Trabajo y estudio: ésta es una oportunidad para realizar un trabajo pagado por una cierta cantidad de horas a la semana en el campus.
- Un buen sitio Web para estimar la elegibilidad para ayuda financiera de su familia es: [www.finaid.org](http://www.finaid.org).

La FAFSA, *la solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes (Free Application for Federal Student Aid)*, se exige en todas las universidades para solicitar ayuda financiera. Sin embargo, esta puede ser adquirida en la página electrónica [www.fafsa.ed.gov](http://www.fafsa.ed.gov). Sin embargo, primero debe solicitar un número de identificación personal (PIN), ya que usted necesita un PIN para firmar electrónicamente su FAFSA. Después de solicitar su PIN en la página Web de FAFSA, se lo enviarán por correo dentro de 1 a 5 días. En cualquier caso, no se puede hacer la solicitud de FAFSA hasta después del 1 de enero del año en el que el estudiante planifica asistir a la universidad.

De la información detallada informada en la FAFSA, las fórmulas producen la contribución familiar esperada (EFC, por sus siglas en inglés). Esta suma se considera una cantidad que la familia puede esperar pagar razonablemente en el transcurso del tiempo, no sólo de los ingresos y activos actuales. Cada noviembre, el departamento de los consejeros invita

a un representante a fin de explicar línea a línea el proceso de solicitud de la FAFSA.

Además de la FAFSA, algunas universidades también exigen el *CSS College Profile (Perfil de becas universitarias)* cuando se solicita ayuda financiera. El perfil se ofrece a través del Servicio de becas universitarias, que es la división de ayuda financiera del College Board. Una persona puede hacer la solicitud en línea en [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com) o por teléfono. En ambos casos, la persona debe completar el formulario resumido del Perfil de becas universitarias. Puede encontrar copias en la oficina de consejeros en octubre. La FAFSA es gratuita, pero el Perfil universitario tiene un costo. Sin embargo, si una universidad lo exige usted lo debe llenar. El Perfil universitario reúne más información sobre las finanzas del estudiante y los padres de familia.

Algunas universidades exigen a los estudiantes llenar un formulario de ayuda financiera de la universidad. Confirme con las universidades a las que está aplicando para asegurarse de que llenó todos los formularios necesarios. Al mismo tiempo, debe estar al tanto de las fechas límite, las que varían de una universidad a otra.

Aparte de las mismas universidades, las mejores fuentes de ayuda financiera son locales. En Elk Grove, por ejemplo, la fundación Elk Grove Communities Foundation, una organización sin fines de lucro, distribuye miles de dólares en ayuda a nuestros estudiantes de 12° grado. En febrero, los estudiantes llenan la solicitud para estas becas.

Finalmente, hay becas que se ofrecen a nivel nacional. La información sobre becas que llega a la oficina de consejeros se guarda en un gran archivador que está a disposición de los estudiantes. Muchos libros de esta oficina también señalan las becas que se ofrecen a nivel nacional. Cada vez más, Internet se ha transformado en la fuente de información sobre las becas a nivel nacional. Si todavía necesita ayuda financiera después de haber agotado las posibilidades de becas, lo siguiente que hacen las familias es buscar información sobre los préstamos. Algunos préstamos se hacen a través de la universidad y del gobierno federal. Otras fuentes son privadas.

Además de todo el proceso de solicitud de ayuda financiera, es importante cumplir las fechas límite para aumentar las posibilidades de que se le otorgue dicha ayuda.

## Requisitos de Admisión a la Universidad

### Requisitos de admisión al State University (CSU) y University of California (UC) (Cursos “a-g”)

A continuación encontrará una lista de los requisitos de admisión actuales para el ingreso como estudiante de primer año. La intención del requisito de las clases “a-g” es para asegurarse de que los estudiantes puedan participar completamente en el programa del primer año a nivel universitario, en una amplia variedad de campos de estudio. Para cumplir este requisito, se deben completar los 15 cursos de preparatoria anuales indicados a continuación. Estos cursos también se conocen como clases “a-g”. Al menos siete de los 15 cursos anuales se deben tomar en los últimos dos años de la escuela preparatoria. Una unidad equivale a un año de estudios de la escuela preparatoria. Para obtener una descripción más detallada consulte:

- [www.csumentor.edu/generalfreshmaninfo.html](http://www.csumentor.edu/generalfreshmaninfo.html) para información de CSU, o
- <https://admission.universityofcalifornia.edu> para información de UC.

**Para mayor información sobre la admisión temprana, por favor hable con el consejero escolar o visite el sitio electrónico de la universidad.**

Los cursos “a-g” son obligatorios para la admisión de los estudiantes a UC o CSU; sin embargo, se recomienda vigorosamente a todos los estudiantes cumplir los requisitos de los cursos “a-g”. Asegúrate de haber hablado con tu consejero asegurándote de que los cursos del EGUSD que tú elegiste son aprobados “a-g” para obtener los requisitos necesarios a-g.

Cursos “a-g” obligatorios	Materia	CSU/UC
a	Historia de los Estados Unidos o Historia y Gobierno de los Estados Unidos; Historia Universal	2 unidades
b	Inglés	4 unidades
c	Matemáticas (Matemáticas I, Matemáticas II and Matemáticas III)	3 unidades
d	Ciencias con laboratorio	2 unidades
e	Idioma Extranjero: Idioma Extranjero/Idiomas del Mundo	2 unidades
f	Artes visuales e interpretativas (arte, danza, teatro, música, etc.)	1 unidades
g	Electivos (Inglés, Matemáticas avanzadas, Ciencias Sociales, Historia, Ciencias de laboratorio, Idioma Extranjero, Artes Visuales e Interpretativas, y Agricultura)	1 unidades
	<b>Total</b>	<b>15 unidades</b>

### Universidades Privadas de Cuatro Años y Escuelas Fuera del Estado

Los requisitos específicos de admisión varían enormemente. En general, los requisitos de los cursos indicados anteriormente para la University of California cumplirán los requisitos de admisión de la mayoría de las universidades privadas y universidades en todo Estados Unidos (por ejemplo, Harvard, Pepperdine, UOP, BYU, etc.). Revise el manual o catálogo de la universidad para cada universidad en el Centro de Carreras ubicado en la escuela preparatoria o en el sitio electrónico de la universidad.

Algunos sitios Web que podrían ser útiles para los padres de familia son: [www.collegeview.com](http://www.collegeview.com), y [www.hbcuconnect.com](http://www.hbcuconnect.com).

## Colegios Comunitarios

Cosumnes River College es el Instituto de Enseñanza Superior del “vecindario” que corresponde al Elk Grove Unified School District. Los estudiantes de institutos de enseñanza superior pueden seleccionar programas certificados de carreras con sólo 10 módulos o con hasta 43 módulos. Muchos de los programas certificados sirven como la base de un programa de grado de 60 módulos, lo que permite a los estudiantes desarrollar habilidades profesionales de los estudiantes mientras buscan graduarse o trasladarse a una universidad de cuatro años (60 módulos o más). Algunos estudiantes optan por asistir a Sacramento City College o a American River College, también parte del Distrito de Los Rios Community College. Todos los estudiantes que piensan asistir a un instituto de enseñanza superior deben comunicarse con la escuela que eligieron y solicitar iniciar su proceso de matrícula. El proceso de matrícula está diseñado para ayudar a un estudiante con sus objetivos educativos al incluir un proceso de admisión, una evaluación previa a la inscripción y orientación sobre los programas, consejeros, servicios y procedimientos del instituto. El proceso de matrícula que conduce al traslado a una universidad puede ser difícil de comprender. Los cursos transferibles pueden o no cumplir los requisitos de preparación para una especialización, de educación general o de electivos. Es fundamental comunicarse con el instituto de enseñanza superior de su elección, independientemente de si un estudiante piensa quedarse en el instituto o trasladarse a la universidad.

## Información de Asociación de Colegios Atléticos Nacionales (NCAA)

La NCAA ha aprobado los siguientes cursos para el uso del establecimiento de elegibilidad inicial en la certificación de estudiantes-atletas del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove. Los cursos aprobados son diseñados para satisfacer los requisitos de elegibilidad inicial de NCAA, el cual certifica la participación de estudiantes-atletas en deportes en la División NCAA I o II durante el primer año de carrera universitaria/colegial. Los requisitos de promedio (GPA) para División I y División II son diferentes., para aprender más, asegúrese de bajar una copia de la Guía NCAA para el Estudiante Atleta del Colegio Limitado en <https://web3.ncaa.org/ecwr3>. Empezando con la clase del 2016, los requisitos de elegibilidad habrán cambiado. Estos cambios pueden ser encontrados en el sitio electrónico elegibilidad NCAA.

Para que un estudiante con incapacidades reciba créditos diseñados a satisfacer los requisitos, el/ella debe proporcionar verificación de su incapacidad presentando la Forma de Elegibilidad-Inicial NCAA Satisfaciendo: (1) resultados no estandarizados de ACT o SAT; o (2) notificación de incapacidad diseñada por el Personal de Servicios de Incapacidad de NCAA.

Para mas información, por favor comuníquese con el consejero de su escuela y/o visitando el Centro de Elegibilidad de NCAA en la pagina del Internet: [www.ncaaclearinghouse.org](http://www.ncaaclearinghouse.org) o por teléfono al 317-223-0700 o llame gratis al 877-622-2321.

Inglés	Clave Cursos
INGLÉS, ESTUDIOS CULTURALES AFROAMERICANOS	02697
ESCRITURA CREATIVA I	02671
ESCRITURA CREATIVA II	02672
INGLÉS 9	02000
INGLÉS 9 HONORES	02030
INGLÉS 10	02100
INGLÉS 10 HONORES	02130
INGLÉS 10: OBTENGA CARRETE: INGLÉS A TRAVÉS DE SU LENTE	02150
INGLÉS 11	02200
INGLÉS 11 HONORES	02230
INGLÉS 11: DISEÑANDO EL SUEÑO AMERICANO	02250
INGLÉS 11: LENGUAJE Y COMPOSICIÓN (AP)	02240

INGLÉS 12	02300
INGLÉS 12: LITERATURA Y COMPOSICIÓN (APW)	02340
INGLÉS, A, LITERATURA, HL1 (IB)	20021
INGLÉS, A, LITERATURA, HL2 (IB)	20022
CINE COMO LITERATURA I	02695
MITOLOGÍA	02690
ORATORIA I	02641
ORATORIA II	02642

Matemáticas	Clave Cursos
MATEMÁTICAS AVANZADAS, INTRODUCCIÓN A	03046
CÁLCULO AB DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	03050
CÁLCULO BC DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	03055

EXPLORANDO FUNCIONES MEDIANTE LAS PRÁCTICAS MATEMÁTICAS	03022
MATEMÁTICAS I	03015
MATEMÁTICAS I A	03012
MATEMÁTICAS I A, PARTE 1	03101
MATEMÁTICAS I A, PARTE 2	03102
MATEMÁTICAS I B, PARTE 1	03103
MATEMÁTICAS I B	03013
MATEMÁTICAS I B, PARTE 2	03104
MATEMÁTICAS II	03025
MATEMÁTICAS II A, PARTE 1	03125
MATEMÁTICAS II A, PARTE 2	03126
MATEMÁTICAS II B, PARTE 1	03127
MATEMÁTICAS II B, PARTE 2	03128
MATEMÁTICAS II HONORES	03026
MATEMÁTICAS II/PRE-CÁLCULOS A HONORES	03047
MATEMÁTICAS III/PRE-CÁLCULOS B HONORES	03048
MATEMÁTICAS II / III HONORES ACELERADOS	03037
MATEMÁTICAS III	03035
MATEMÁTICAS III A, PARTE 1	03135
MATEMÁTICAS III A, PARTE 2	03136
MATEMÁTICAS III B, PARTE 1	03137
MATEMÁTICAS III B, PARTE 2	03138
MATEMÁTICAS III HONORES	03036
MATEMÁTICAS III/PRE-CÁLCULOS HONORES ACELERADOS	03038
MATEMÁTICAS: ANÁLISIS Y MÉTODOS HL1 (IB)	20080
MATEMÁTICAS: ANÁLISIS Y MÉTODOS HL2 (IB)	20081
MATEMÁTICAS: ANÁLISIS Y MÉTODOS SL1/ CURSO DE PREPARACIÓN (IB)	20037
MATEMÁTICAS: ANÁLISIS Y MÉTODOS SL (IB)	20038
MATEMÁTICAS: APLICACIONES E INTERPRETACIÓN SL1/ CURSO DE PREPARACIÓN (IB)	20039
MATEMÁTICAS: APLICACIONES E INTERPRETACIÓN SL (IB)	20040
PRECÁLCULO	03040
PRECÁLCULO (AP)	03052
PRE-CÁLCULO A, PARTE 1	03143
PRE-CÁLCULO A, PARTE 2	03144
PRE-CÁLCULO B, PARTE 1	03145
PRE-CÁLCULO B, PARTE 2	03146
PRECÁLCULO, HONORES	03041
PROBABILIDAD Y ESTADÍSTICA	03068
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS A	03060
RAZONAMIENTO CUANTITATIVO CON TEMAS AVANZADOS DE MATEMÁTICAS	03147
ESTADÍSTICA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	03058

Ciencia Natural/Física	Clave Cursos
CIENCIA INTERDISCIPLINARIA AVANZADA PARA LA AGRICULTURA SOSTENIBLE	12222
ANATOMÍA DE LOS ANIMALES Y FISIOLÓGÍA DE LOS ANIMALES Y LAS	12202

ASTRONOMÍA	04611
BIOQUÍMICA DE LOS ALIMENTOS	04203
BIOLOGÍA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	04109
BIOLOGÍA Y LA AGRICULTURA SOSTENIBLE	12220
BIOLOGÍA, HL1 (NIVEL ALTO) (IB)	20043
BIOLOGÍA, HL2 (NIVEL ALTO) (IB)	20044
BIOLOGÍA DE LA TIERRA VIVA	04104
BIOLOGÍA DE LA TIERRA VIVA, ESTUDIANTES DEL IDIOMA INGLÉS RECIÉN LLEGADOS	04107
BIOLOGÍA, SL1 (NIVEL ESTANDARIZADO) (IB)	20041
BIOLOGÍA, SL2 (NIVEL ESTANDARIZADO) (IB)	20042
INNOVACIÓN BIOMÉDICA HONORES (PLTW)	12406
QUÍMICA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	04209
QUÍMICA Y CIENCIAS AGRICULTURA	12221
QUÍMICA HL1 (NIVEL ALTO) (IB)	20047
QUÍMICA HL2 (NIVEL ALTO) (IB)	20048
QUÍMICA EN LA BIOTECNOLOGÍA	04210
QUÍMICA EN LA COMUNIDAD	04201
QUÍMICA EN EL SISTEMA DE LA TIERRA	04204
QUÍMICA SL1 (IB)	20045
QUÍMICA SL1 (IB)	20046
CRIMINOLOGÍA	04620
QUÍMICA CULINARIA	04202
ECOLOGÍA	04630
CIENCIAS AMBIENTALES DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	04639
GEOLOGÍA	04661
SISTEMAS DEL CUERPO HUMANO HONORES (PLTW)	12162
BIOLOGÍA MARINA	04112
INTERVENCIONES MÉDICAS HONORES (PLTW)	12405
MICROBIOLOGÍA	04674
MICROBIOLOGÍA HONORES	12672
BIOTECNOLOGÍA MOLECULAR	04670
BIOTECNOLOGÍA MOLECULAR HONORES	12673
FÍSICA I (AP)	04311
FÍSICA II (AP)	04312
FÍSICAS DEL UNIVERSO	04304
FÍSICA DEL UNIVERSO, ESTUDIANTES DEL IDIOMA INGLÉS RECIÉN LLEGADOS	04305
FISIOLÓGÍA	04690

Ciencia Social	Clave Cursos
HISTORIA ESTUDIOS AFROAMERICANOS	01604
GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS	01310
ECONOMÍA	01420
ECONOMÍA EN LA AGRICULTURA	12215
IB POLÍTICAS GLOBALES SL	20013
GOBIERNO Y POLÍTICAS COMPARATIVAS (AP)	01619
GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS Y POLÍTICA COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	01330
GOBIERNO POLITICA Y ECONOMÍA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE COLO (AP)	01335

HISTORIA RUTA 2 HL 1 (IB)	20011	FRANCÉS IV	05140
HISTORIA RUTA 2 HL 2 (IB)	20012	FRANCÉS IV HONORES	05141
HISTORIA IB DE SL AÑO 1	20010	IDIOMA FRANCÉS DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	05150
HISTORIA IB DE SL AÑO 2	20009	FRANCÉS SL1 (NIVEL ESTANDARIZADO) (IB)	20051
GEOGRAFÍA HUMANA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	01030	FRANCÉS SL1 (NIVEL ESTANDARIZADO) (IB)	20052
RELACIONES INTERNACIONALES	01609	ALEMÁN I	05210
MACROECONOMÍA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	01440	ALEMÁN II	05220
MICROECONOMÍA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	01430	ALEMÁN III	05230
CIENCIA POLÍTICA, HONORES	01608	ALEMÁN IV	05240
CIENCIA POLÍTICA, INTRODUCCIÓN A	01614	IDIOMA ALEMÁN DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	05250
PSICOLOGÍA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	01603	JAPONÉS I	05310
PSICOLOGÍA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	01620	JAPONÉS II	05320
PSICOLOGÍA I	01601	JAPONÉS III	05330
PSICOLOGÍA II	01602	JAPONÉS IV	05340
SOCIOLOGÍA	01615	JAPONÉS IV HONORES	05341
HISTORIA DE LOS ESTADOS UNIDOS	01210	IDIOMA Y CULTURA JAPONESA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	05350
HISTORIA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	01230	JAPONÉS B SL1 (IB)	20057
ÉNFASIS EN HABILIDADES DE HISTORIA DE LOS ESTADOS UNIDOS (AP)	01231	JAPONÉS B SL2 (IB)	20058
ESTUDIOS DE LA MUJER	01607	ESPAÑOL I	05010
GEOGRAFÍA UNIVERSAL	01010	ESPAÑOL II	05020
GEOGRAFÍA UNIVERSAL, HONORES	01020	ESPAÑOL III	05030
HISTORIA UNIVERSAL	01110	ESPAÑOL IV	05040
HISTORIA UNIVERSAL DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	01130	ESPAÑOL B SL1 (NIVEL ESTANDARIZADO) (IB)	20055
HISTORIA UNIVERSAL, HONORES	01120	ESPAÑOL B SL (NIVEL ESTANDARIZADO) (IB)	20056
USTED Y LA LEY	01611	ESPAÑOL PARA HABLANTES NATIVOS I	05050
		ESPAÑOL PARA HABLANTES NATIVOS II	05060
		LITERATURA Y CULTURA ESPAÑOLA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	05045
		IDIOMA Y CULTURA ESPAÑOLA DE COLOCACIÓN AVANZADA (AP)	05046
		ESPAÑOL B SL1 (NIVEL ESTANDARIZADO) (IB)	20055
		ESPAÑOL B SL2 (NIVEL ESTANDARIZADO) (IB)	20056
		TEORÍA DEL CONOCIMIENTO 11 (IB)	20001
		TEORÍA DEL CONOCIMIENTO 12 (IB)	20002

Cursos Básicos Adicionales		Clave Cursos
LENGUAJE DE SEÑAS AMERICANO I		05400
LENGUAJE DE SEÑAS AMERICANO II		05401
LENGUAJE DE SEÑAS AMERICANO III		05402
FRANCÉS I		05110
FRANCÉS II		05120
FRANCÉS III		05130

## Planificación de Carreras

Uno de los objetivos principales de la escuela preparatoria es preparar a los estudiantes para el trabajo y la educación después de la educación secundaria. Al realizar la selección de los cursos, se recomienda fuertemente a los estudiantes que consideren sus planes de carrera y educativos y seleccionen los cursos que mejor les ayuden a alcanzar sus objetivos.

Los centros de carreras y orientación ofrecen:

1. Prueba de intereses y aptitudes para ayudar en la planificación de la carrera.
2. Ayuda en la toma de decisiones.
3. Información específica sobre más de 45,000 empleos, incluidos los requisitos de capacitación.
4. Identificación de los requisitos previos de la escuela preparatoria para la universidad.
5. Identificación de los cursos de la escuela preparatoria para prepararse para varias ocupaciones.
6. Información sobre educación técnica profesional y ayuda financiera universitaria.
7. Información sobre el Programa ocupacional regional.

Los consejeros están a su disposición para ayudar a cualquier estudiante a hacer la selección de los cursos.

Registre sus cuentas hoy, la de su estudiante y la de usted en [www.CaliforniaColleges.edu](http://www.CaliforniaColleges.edu). Este sitio electrónico del colegio y/o de la planificación vocacional proporciona a los estudiantes y a los padres todo lo siguiente, un lugar-un paso: proporcionando guía para el colegio, apoyo en la toma de decisiones, y en la planificación para la vida después de la escuela preparatoria. Esta plataforma proporciona los materiales necesarios para apoyar a los estudiantes mientras ellos exploran la información sobre los colegios, las vocaciones, el proceso de solicitar admisión a los colegios/universidades y los recursos para la proyección financiera.

## Aprendizaje Vocacional Conectado (CCL)

### Educación Técnica Profesional (CTE) en EGUSD Preparando a los alumnos para la universidad, las carreras y la vida

Los programas de **Educación Técnica Profesional (CTE)** de EGUSD ofrecen a los alumnos la oportunidad de explorar oportunidades profesionales mientras adquieren las habilidades académicas y técnicas necesarias para tener éxito en la fuerza laboral. CTE combina el rigor académico, el aprendizaje práctico, experiencias del mundo real, y los sistemas de apoyo para ayudar a los alumnos a desarrollar las habilidades y la mentalidad que necesitan para la vida después de la graduación. También crea vías claras hacia la educación postsecundaria, la formación y las asociaciones con empresas e industrias locales.

#### Componentes clave de la CTE:

- 1. Estudio académico riguroso**  
Los alumnos toman  **cursos académicos aprobados por A-G**  que se integran con temas centrados en la carrera y oportunidades de aprendizaje en el mundo real.
- 2. Educación Técnica Profesional Relevante (CTE)**  
Una **secuencia de tres años** de cursos CTE, enfocados en un campo profesional específico, que incluye aprendizaje basado en proyectos, servicio comunitario, interacciones comerciales y excursiones a universidades.
- 3. Apoyo integral al alumno**  
Los alumnos se benefician de un entorno de **“escuela dentro de la escuela”** en las

academias, donde entablan relaciones sólidas con maestros y compañeros, y desarrollan habilidades críticas del siglo XXI alineadas con el Perfil de Graduado del EGUSD.

#### 4. Oportunidades de aprendizaje basado en el trabajo

Las empresas locales y los líderes del sector contribuyen a través de **oradores invitados, tutorías, visitas a la industria, prácticas en empresas** y puestos de trabajo, ayudando a los alumnos a ponerse en contacto con profesionales de su campo.

#### Parámetros de CTE: Academias, trayectorias y programas

##### 1. Academias

Las **academias profesionales** son pequeños centros de aprendizaje en los que los alumnos se agrupan y cursan asignaturas académicas y de formación profesional relacionada con un tema profesional específico. Estas academias ofrecen un alto nivel de integración y colaboración entre alumnos, maestros y la industria, y a menudo incluyen proyectos interdisciplinarios centrados en objetivos profesionales. Los alumnos colaboran estrechamente para adquirir conocimientos académicos y técnicos.

##### 2. Trayectorias

Las **Trayectorias CTE** son secuencias de cursos centrados en carreras profesionales y alineados con los 15 sectores industriales de California, que van desde la **Agricultura** hasta el **Transporte**. Cada sector se divide en vías específicas que proporcionan a los alumnos un camino estructurado hacia el empleo. Las vías ofrecen la oportunidad de obtener créditos universitarios, certificaciones de la industria en un campo relacionado. EGUSD ofrece 14 de estos sectores, tales como **Servicios Públicos**, que incluye vías en **Respuesta de Emergencia, Prácticas Jurídicas, y Seguridad Pública**. Los alumnos progresan desde un curso introductorio en 10º grado hasta un curso avanzado en 12º grado.

##### 3. Programas

Los **Programas de CTE** son cursos de formación intensivos y enfocados ofrecidos a través de **CTE Satélite**, que están abiertos a los alumnos de todo el distrito. Estos programas proporcionan a los alumnos con **habilidades de trabajo del mundo real**, créditos universitarios o

certificaciones reconocidas por la industria. La mayoría de los programas se ofrecen antes o después de la escuela para dar cabida a los alumnos de diferentes escuelas secundarias.

## Trayectorias de CTE: Un enfoque estructurado de la preparación profesional

Las trayectorias de CTE ofrecen a los alumnos la oportunidad de participar en una **secuencia progresiva** de cursos:

- **Nivel introductorio** (10º curso): Los alumnos comienzan su trayectoria con cursos básicos.
- **Nivel Concentrado** (11º curso): Los alumnos amplían sus conocimientos en cursos más avanzados.
- **Nivel Final** (12º curso): Los alumnos completan su trayectoria con cursos prácticos y avanzados y a menudo reciben créditos universitarios o certificaciones.

Los alumnos que completan los tres niveles son reconocidos como **"Finalizadores de CTE"** y pueden obtener créditos universitarios tempranos o una certificación de la industria, dándoles una ventaja competitiva en la fuerza de trabajo o aplicaciones de la universidad. Para asegurarse de que están en el camino correcto, se anima a los alumnos a reunirse con un consejero ya en 9º grado para planificar su camino.

## Programas Satélites de CTE

Los programas satélites de CTE están abiertos a los alumnos de 12º grado de EGUSD y brindan capacitación intensiva y práctica en entornos del mundo real. Algunos cursos incluso ofrecen **créditos universitarios** o **certificaciones reconocidas por la industria**. Estos programas generalmente se llevan a cabo antes o después de la escuela y están disponibles en todo el distrito.

## Información Clave:

- Sólo para alumnos de 12º curso.
- Cursos de un año de duración que van de **1 a 3 horas diarias**.
- No se aceptan solicitudes de mitad de año.
- Si la demanda excede la capacidad, los alumnos son seleccionados por **sorteo**.
- No se proporciona **transporte**: los alumnos deben organizar su propio transporte.

## Proceso de Solicitud:

1. **Reunirse con un consejero** para discutir si CTE es la opción más adecuada.
2. Complete la solicitud en línea en: <https://exploreccc.egusd.net>.
3. Se contactará a los padres para obtener su aprobación.
4. La verificación del consejero sigue a la aprobación de los padres.

Para más información sobre los programas de formación profesional continua, las academias y los programas satélite de formación profesional continua, visite <https://exploreccc.egusd.net>.

Al participar en CTE, los alumnos de EGUSD no sólo adquieren habilidades técnicas y académicas, sino que también tienen la oportunidad de conectarse con las industrias locales, obtener certificaciones y prepararse para el éxito futuro tanto en la educación superior como en la fuerza laboral.



## Educación Experiencia Laboral (WEE)

El programa de la Educación Experiencia Laboral (WEE) ha sido establecido, conducido, y mantenido de acuerdo a las reglas y regulaciones pertinentes del perfil originado WEE bosquejado por parte de la Mesa Directiva de Educación del Estado de California y cumple con las normas del Plan Estatal de la Carrera Técnica Educacional (Código de Educación 46300) y es un curso de estudios que combina el entrenamiento del empleo con la instrucción relacionada en el aula.

## Cualificaciones de los Estudiantes:

Para calificar para la participación en cualquier programa WEE, un estudiante del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove deberá:

1. Haber progresado al 11º grado en la escuela preparatoria. Cada estudiante con una necesidad excepcional y con un estado menor del 11º grado puedan ser inscritos con una autorización específica del director.
2. Haber mantenido aprovechamiento satisfactorio



(2.0 de promedio de calificaciones, sin calificaciones "F") en su trabajo escolar durante el previo semestre. Cada estudiante con una necesidad excepcional pueda ser inscrito a la discreción del director y con documentación.

3. Tener asistencia escolar satisfactoria con un 90% en su expediente escolar.
4. Tener la aprobación de sus padres, de la oficina de guía escolar, y del Coordinador de la Experiencia Laboral.

### **Exploración de la Educación Experiencia Laboral (EWEE):**

EWEE es un curso electivo que combina la observación de un empleo no remunerado y la instrucción del aula relacionada a las habilidades del empleo. Los estudiantes se asegurarán de sus intereses y el beneficio de la(s) ocupación(es) que ellos están explorando.

### **Educación Experiencia Laboral General (GWEE):**

GWEE es un curso electivo que combina el empleo supervisado remunerado en cualquiera de los campos ocupacionales con la instrucción relacionada del aula en las habilidades de empleo. Los estudiantes desarrollan los hábitos de trabajar, actitudes, auto-confianza y las habilidades del empleo que se usan para localizar, asegurar, y retener empleo en la comunidad.

### **Carrera Técnica Educación Experiencia Laboral (CTWEE):**

El curso CTWEE está diseñado en apoyar a los estudiantes en las variadas academias de las carreras conectadas y los caminos vocacionales en EGUSD. Los estudiantes inscritos en los cursos en el nivel de concentrador (segundo año) o en el nivel de culminación (tercer año) son elegibles para el curso CTWEE a la vez que un internado se identifique en el sector de la carrera escogida y sea aprobado por el maestro/coordinador de carrera técnica educacional.

### **Escuela de Verano Experiencia Laboral:**

Se ofrece la Carrera Técnica WEE durante las sesiones del verano con clases requeridas semanales WEE. Se puede ofrecer Exploración WEE en el verano bajo circunstancias especiales a los estudiantes en las academias CTE y los caminos vocacionales que se encuentran en internados no remunerados y están enlazados directamente a su curso de estudios.

### **Crédito Escolar:**

- **Educación Experiencia Laboral General (GWEE):** Un máximo de diez (10) unidades por cada semestre con un total máximo de cuarenta (40) unidades semestrales por cada inscripción de la escuela preparatoria.
- **Carrera Técnica Educación Experiencia Laboral (CTWEE):** Un máximo de diez (10) unidades por cada semestre con un total máximo de cuarenta (40) unidades semestrales por cada inscripción de la escuela preparatoria.
- **Exploración de la Educación Experiencia Laboral (EWEE):** Un máximo de cinco (5) unidades por cada semestre con un total máximo de cuarenta (20) unidades semestrales por cada inscripción de la escuela preparatoria.

Un estudiante del 12º grado graduándose puede ser inscrito en WEE a través de EGUSD por la única razón de proporcionar su internado CTWEE durante el verano inmediatamente después de la graduación de la escuela preparatoria. El propósito de esta inscripción sería para permitirle al graduado menor que participe en internados patrocinados por el distrito.

## **Programas Especiales**

### **Avance Vía Determinación Individual (Advancement Via Individual Determination (AVID))**

El Programa AVID es una clase de preparación del colegio de cuatro años para estudiantes sub-representados que demuestran tener potencial académico. Todas las metas del programa son para proporcionar instrucción académica y otro apoyo a los estudiantes y así prepararlos para ser elegibles para el colegio/universidad, proporcionar las habilidades de admisión de entrada al colegio, y motivarlos para que ellos logren educación post secundaria del colegio /universidad; todas estas metas son ofrecidas en todas las escuelas preparatorias comprensivas. El currículo de AVID consiste de seminarios ofrecidos en tomar notas, habilidades de estudios, manejo del tiempo, estrategias para tomar exámenes, preparación para la admisión/colocación del colegio en los exámenes SAT/ACT, y las habilidades efectivas en la lectura de textos e investigación en la biblioteca. Los estudiantes reciben apoyo extenso y prepararlos para llenar las solicitudes de admisión y formas de

ayuda financiera. Oradores invitados de instituciones universitarias/colegio y la comunidad de negocios también visitan los salones de AVID. Además, tutoría del colegio es disponible a los estudiantes AVID durante la clase regularmente programada. Los estudiantes pueden participar en el programa AVID obteniendo una solicitud, la cual puede ser obtenida comunicándose con el coordinador AVID en cada escuela.

### **Cursos Concurrentes en Colegios Comunitarios**

Pueden existir oportunidades para los estudiantes que califiquen para inscribirse en cursos universitarios que se pueden ofrecer en el campus de la escuela preparatoria o en institutos individuales. Los estudiantes deben comunicarse con sus consejeros para obtener información adicional, y **la aprobación previa** del director de la escuela para la inscripción en cursos concurrentes.

### **Estudiantes de Inglés (English Learners (EL))**

Las clases para los estudiantes de inglés están disponibles para las personas con necesidades de aprendizaje progresivo del idioma inglés. Estas clases están centradas en el desarrollo de la adquisición del idioma a través del uso de diferentes enfoques instructivos modificados a fin de satisfacer las necesidades de los estudiantes. Además, hay cursos de idioma inglés/transición que les permiten a los estudiantes completar los requisitos de graduación, así como también seguir aprendiendo inglés. Los padres de familia o estudiantes que deseen más información deben comunicarse con la oficina de consejeros de la escuela preparatoria.

### **Educación de Superdotados y Talentosos (Gifted and Talented Education (GATE))**

GATE proporciona servicios adicionales a estudiantes GATE identificados. El programa GATE está diseñado para prestar servicios a los estudiantes referidos por los maestros o padres de familia, y que se considera son elegibles debido a: 1) alto rendimiento; 2) habilidad de liderazgo; 3) habilidad creativa; 4) talento en artes visuales e interpretativas; 5) desarrollo intelectual; o 6) logro en un área específica.

La participación en los programas GATE es completamente voluntario para los estudiantes identificados GATE. Para obtener información adicional comuníquese con un consejero.

### **Clases de Honores/de Colocación Avanzada**

El Programa de colocación avanzada (Advanced Placement (AP)) es un esfuerzo educativo de colaboración del College Board y las escuelas preparatorias. Basándonos en el hecho de que muchos jóvenes pueden completar estudios de nivel universitario en sus escuelas preparatorias, las escuelas y universidades desean fomentar esas experiencias.

La colocación avanzada (AP) presta servicios a tres grupos: estudiantes que desean seguir estudios de nivel universitario mientras todavía se encuentran en preparatoria, escuelas que desean ofrecer estas oportunidades y universidades que desean motivar y reconocer dicho logro. Esto se hace proporcionando descripciones prácticas de los cursos de nivel universitario a las escuelas interesadas, y resultados de exámenes en base a estas descripciones a las universidades de elección de los estudiantes. A su vez, las universidades participantes otorgan créditos o colocación adecuada a los estudiantes que han tenido éxito en los exámenes. Se cobran tarifas de exámenes de aproximadamente \$84 por cada examen. Puede haber reducciones de tarifas a través del coordinador de colocación avanzada AP. **Las Clases de Honores están disponibles para todos los estudiantes y se anima a cada estudiante en desafiar a si mismo para matricularse en las Clases de Honores/Colocación Avanzada).**

Las clases de honores están disponibles para todos los estudiantes. La inscripción en las clases de honores se basa en criterios de colocación específicos, los que pueden incluir una carta de intención, exámenes y evidencia de las habilidades y motivación del estudiante.

Para los estudiantes inscritos en cursos de 11° grado y 12° grado de colocación avanzada o de honores, se calcula un punto de calificación adicional en su GPA acumulativo y universitario. Se calcula un punto adicional en el GPA acumulativo (de Elk Grove, no de la universidad) para los estudiantes de los cursos de honores de 9° grado y 10° grado. Se otorga un punto de calificación adicional para los cursos de Bachillerato Internacional de otros distritos.

Durante el proceso de inscripción de cursos, los estudiantes recibirán un aviso sobre el proceso de solicitud de honores/colocación avanzada (AP) y del plazo. Este proceso incluye la asistencia obligatoria a una reunión informativa y la participación de los

padres de familia. El Consejo del Colegio recomienda que los estudiantes se inscriban en no más de dos clases de honores/colocación avanzada (AP) durante un año escolar. La solicitud de los cursos de honores/colocación avanzada (AP) se realiza anualmente. Para obtener más información visite:

[www.collegeboard.com/apstudents](http://www.collegeboard.com/apstudents).

### Programa de Bachillerato Internacional

El Programa Internacional de Bachillerato (IB) está disponible en la Preparatoria Laguna Creek y está abierta a todos los estudiantes. El programa Internacional de Bachillerato (IB) tiene la meta de crear gente joven que les guste investigar, conocer, aprender y que lleguen a ser gente que se preocupa por sí mismos y por este mundo promoviendo la paz mundial a través del aprendizaje intercultural, la comprensión y el respeto. La organización trabaja con escuelas, gobiernos y organizaciones internacionales para desarrollar programas de educación internacional y exámenes rigurosos. El programa anima a los estudiantes para que ellos participen más activamente y sean más comprensibles, y siempre aprendan por el resto de sus vidas entendiendo a la gente, con su diversidad, y que a la vez, ellos también puedan estar en lo correcto. Cualquier estudiante dentro y fuera del distrito puede matricularse en este programa. El estudiante ideal combina el potencial intelectual con la motivación y el cariño por el aprendizaje. Se recomienda que los estudiantes que entran satisfagan las siguientes normas:

- Promedio GPA de 3.0 o mejor
- Tener motivación alta demostrando asistencia escolar excelente y conducta extraordinaria

Para mayor información o matriculación sobre este programa, por favor comuníquese a Laguna Creek High School al (916) 683-1339.

### Enseñanza Vía Internet

Un número limitado de espacios están disponibles en cursos cibernéticos para estudiantes que necesitan recuperar créditos afuera de, y además de, sus días escolares regulares. Se dará prioridad a los estudiantes de grado 12º; sin embargo, estudiantes de grado 11º y 12º que tienen créditos deficientes pueden graduarse con una o dos clases adicionales. Y se urge que estos estudiantes hagan contacto con sus consejeros para discutir esta opción.

### Educación Especial

El programa está disponible para todos los estudiantes que tienen necesidades de aprendizaje excepcionales y tienen un Plan de educación individualizada (Individualized Educational Plan (IEP)) activo. Existen varios programas de educación especial en el Elk Grove Unified School District para las personas con necesidades de aprendizaje excepcionales.

1. Clases diurnas especiales para discapacidades de aprendizaje (Special Day Class-Learning Handicapped (SDC/LH)) es un programa para los estudiantes que tienen necesidades más intensivas que las que el programa escolar regular puede satisfacer. Se inscribe a los estudiantes durante la mayor parte del día en grupos de acuerdo a sus necesidades de instrucción similares.
2. Clases diurnas especiales para trastornos emocionales (Special Day Class-Emotionally Disturbed (SDC/ED)) es un programa diseñado para los estudiantes con necesidades emocionales graves que no obtienen beneficios con la instrucción en una clase regular o de educación especial menos restrictiva. (Esta designación es de carácter académico, no de salud mental.)
3. Clases diurnas especiales para habilidades de vida independiente (Special Day Class-Independent Living Skills (SDC/ILS)) es un programa diseñado para estudiantes con discapacidades de aprendizaje que demuestran necesidades importantes y que requieren de un programa de habilidades de vida. Estos estudiantes se beneficiarán de un programa de estudios que enfatizan las áreas de asuntos académicos funcionales, las habilidades sociales y domésticas, la capacitación comunitaria, la educación técnico-profesional y las actividades recreativas y de esparcimiento.
4. Clases diurnas especiales de habilidades de apoyo para la vida (Special Day Class-Supportive Living Skills (SDC/SLS)) es un programa diseñado para estudiantes con discapacidades de aprendizaje que demuestran necesidades importantes, que requieren de un programa de habilidades de vida. Estos estudiantes se beneficiarán de un programa de estudios que enfatiza las áreas de asuntos académicos funcionales, las habilidades sociales y domésticas, la capacitación comunitaria, la educación técnico-profesional y las actividades recreativas y de esparcimiento.

5. El Programa de recursos de especialistas (Resource Specialist Program (RSP)) proporciona planificación instructiva, ayuda de tutorías, instrucción especial y otros servicios para personas con discapacidades de aprendizaje en clases regulares o programas especiales.
6. La Educación física adaptada (Adapted Physical Education (AdPE)) proporciona servicios directos de educación física mediante un especialista en educación física adaptada a estudiantes que tienen necesidades que otros programas de educación física no pueden satisfacer en forma adecuada, según se indica en una evaluación de habilidades motoras y otras áreas de necesidades.
7. El Programa de lenguaje, habla y audición (Language, Speech and Hearing Program (LSH)) es un programa instructivo de servicios de ayuda que ayuda a los estudiantes a aprender y usar mejor las habilidades de comunicación. Se pueden prestar servicios en las siguientes áreas: articulación, voz, tartamudeo, lenguaje, proceso auditivo o pérdida de la audición.
8. El curso de habilidades o estrategias de estudio está diseñado para mejorar las habilidades de estudio. Éstas pueden incluir administración del tiempo, habilidades organizacionales, estrategias de rendición de pruebas, estrategias de lectura explicativa y narrativa, cómo tomar notas y otras habilidades de escritura y conocimiento de las necesidades y estilo de aprendizaje individual. Se espera que los estudiantes lleven trabajos de otras clases y usen las estrategias aprendidas para aumentar su eficacia como estudiantes. El programa de estrategias está limitado a los estudiantes inscritos en uno de los programas anteriores, o a los estudiantes que fueron identificados y referidos por el equipo de estudio de estudiantes.
9. El Centro de Estrategias (Strategy Center) o el Centro de Recursos de Aprendizaje (Learning Resource Center) proporciona ayuda académica en todas las áreas del programa de estudios a los estudiantes que tienen dificultades en sus clases. Los maestros envían a los estudiantes que obtendrían beneficios de la ayuda adicional al Centro de Estrategias para que reciban ayuda con proyectos, tareas escritas y refuerzo de los conceptos del programa de estudios.

### **Examen de Competencia de las Preparatorias de California**

El Examen de competencia de las preparatorias de California (California High School Proficiency

Examination (CHSPE)) se ofrece cada otoño, primavera y verano. Puede encontrar los lugares, las fechas, las tarifas y las fechas límite de inscripción de la prueba en línea en [www.chspe.net](http://www.chspe.net) o en la oficina de CHSPE en la Sacramento County Office of Education. Visite la oficina de consejeros con el Departamento de educación del condado de Sacramento (Sacramento County Office of Education) para obtener un folleto que describa las fechas y lugares para el examen.

### **Norma del Distrito Prohibiendo**

#### **Norma del Distrito Prohibiendo Discriminación/ Acoso/Intimidación/Abuso-(Bullying) de Estudiantes**

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove prohíbe la discriminación en contra de cualquier estudiante, y no tolerará la intimidación, el acoso o el abuso de, ni por parte de ningún estudiante, empleado, ni de ninguna persona del, o en el Distrito, ya sea basado en la incapacidad actual o percibida del estudiante, ni tampoco por su género, identidad del género, expresión del género, nacionalidad, raza, etnicidad, color, descendencia, religión, orientación sexual, edad, estado marital del estudiante o de sus padres, o asociación con una persona o un grupo de personas con una o más de estas características actuales o percibidas. Los estudiantes que acosen, intimiden, o abusen a otros estudiantes basados en estos hechos deberán ser sujetos a consejería y disciplina apropiada, y hasta e incluyendo la expulsión. Un empleado que permite o participa en tal acoso, intimidación y en el abuso podría ser sujeto a una acción disciplinaria, hasta e incluyendo la terminación del empleo. [BP 5145.18 (b)]

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove tiene una norma y práctica de no discriminación en todos los programas y actividades de todos los estudiantes del Distrito. La Mesa Directiva deberá asegurar oportunidades iguales para los estudiantes en la admisión y acceso a los programas educacionales y programas de consejería, programas atléticos, procedimientos de exámenes, y otras actividades sin importar la incapacidad actual o percibida de un estudiante, género, identidad del género, expresión del género, nacionalidad, raza, etnicidad, color, descendencia, religión, orientación sexual, edad, estado marital del estudiante o de sus padres, o asociación con una persona o un grupo de personas con una o más de estas características actuales o percibidas. La falta de habilidades del idioma

inglés no debe ser una barrera para la admisión a, o participación en los programas de educación técnicos o en cualquier otro programa del Distrito. El personal escolar y los voluntarios deben vigilar con cautela en contra de segregar, tener prejuicios, y estereotipar en la instrucción, guía, y supervisión. El personal escolar debe estar alerta y responder inmediatamente para conducir la conducta del estudiante, la cual pudiera interferir con la habilidad de otro estudiante en participar o beneficiarse de servicios, actividades o privilegios escolares. [BP 5145.18 (a & b)]

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove asimismo tiene la práctica de una norma específica que prohíbe el abuso basado en, entre otros hechos, la incapacidad actual o percibida, género, identidad del género, expresión del género, nacionalidad, raza, etnicidad, color, descendencia, religión, orientación sexual, edad, estado marital del estudiante o de sus padres, o asociación con una persona, o un grupo de personas con una o más de estas características actuales o percibidas. [BP 5131.2] Para el propósito de esta norma, el abuso (bullying) es definido como la acción o conducta abusiva, la cual puede ser de naturaleza física, verbal, escrita, psicológica, o sexual. Ejemplos de abuso (bullying) en estas formas diferentes incluyen pero no son limitadas a:

- Físico: golpeando: pateando, escupiendo, y empujando;
- Verbal o Escrito: bromeando, amenazando, y llamando nombres a las personas;
- Psicológico: separación social, manipulación, divulgando rumores, e intimidando; y/o
- Sexual: tocando, asaltando, exhibicionismo y muchas de las acciones mencionadas arriba.

### **Norma de Acoso Sexual**

El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove prohíbe el acoso sexual ilícito de cualquier estudiante a otro estudiante, empleado, u otra persona del, o en el Distrito. Cualquier estudiante que participa en el acoso sexual de cualquier persona del, o en el distrito puede ser sujeto a una acción disciplinaria, hasta e incluyendo la expulsión. Un empleado que permite o participa en el acoso sexual puede ser sujeto a una acción disciplinaria hasta e incluyendo la terminación del empleo. [BP 5145.7]

El acoso sexual prohibido incluye, pero no es limitado a, avances sexuales desagradables y no bienvenidos, peticiones de favores sexuales y otra

conducta de naturaleza sexual física o visual tales como:

- Miradas lascivas desagradables, coqueteo sexual o proposiciones;
- Agravios sexuales desagradables, epítetos, amenazas, abuso verbal, o comentarios derogatorios;
- Tocando el cuerpo del individuo o la ropa de una manera sexual;
- Exhibiendo objetos sugestivos sexuales en el ambiente educacional.

### Procedimientos para Reportar

Cualquier estudiante que sienta que él o ella, u otro estudiante en el Distrito está siendo discriminado, acosado, intimidado, o abusado por cualquier otro estudiante, empleado, u otra persona del, o en el Distrito debe notificar inmediatamente al personal o administración escolar tal como el director, o el subdirector para que esa preocupación pueda ser investigada y dirigida. Un estudiante o padre puede someter una queja escrita de acuerdo con los Procedimientos Uniformes de Quejas del Distrito. [BP & AR 1312.3, BP 5131.2, y BP 5145.18] El Distrito prohíbe comportamiento de revancha en contra de cualquier estudiante sometiendo una queja, o de cualquier participante, o testigo en el proceso de quejas. Cada queja será completamente investigada de una manera que respete la privacidad de todos los grupos concernientes, y una acción apropiada se llevará a cabo para remediar los resultados de la discriminación, el acoso, la intimidación, o el abuso (bullying).

### Información Adicional

Usted puede obtener información adicional acerca de estas normas, sus derechos y responsabilidades, o acerca de la manera de someter una queja con respecto a la alegada discriminación, acoso, intimidación, o el bullying, comunicándose con el Coordinador de Cumplimiento de Recursos Humanos, [HRCompliance@egusd.net](mailto:HRCompliance@egusd.net), (916) 686-7795, Elk Grove Unified School District, 9510 Elk Grove Florin Road, Elk Grove, CA 95624.

Las protecciones del programa federal Título IX promueven la equidad del género y prohíbe la discriminación basada en el género, incluyendo la identidad del género y el estado del transgénero, acoso sexual, y discriminación basada en el estado civil, parental, o de embarazo. Para quejas acerca de la discriminación basada en el sexo, comuníquese con el coordinador apropiado del programa Título IX enumerados enseguida:

#### Para quejas en contra de estudiantes:

Jenifer Avey, Asistente del Superintendente,  
Educación PreK-6 / Coordinador del Título IX  
9510 Elk Grove Florin Road  
Elk Grove, CA 95624  
(916) 686-7795 x 67125  
[TitleIX@egusd.net](mailto:TitleIX@egusd.net)

Chad Sweitzer, Asistente del Superintendente,  
Coordinador de Educación Secundaria/Título IX  
9510 Elk Grove Florin Road

Elk Grove, CA 95624  
(916) 686-7795 x 67118  
[TitleIX@egusd.net](mailto:TitleIX@egusd.net)

#### Para quejas contra empleados:

Elena Dueñas, Cumplimiento de Recursos Humanos  
Coordinador/Coordinador del Título IX  
9510 Elk Grove Florin Road Elk Grove, CA 95624  
(916) 686-7795 x 67149  
[HRCompliance@egusd.net](mailto:HRCompliance@egusd.net) o [TitleIX@egusd.net](mailto:TitleIX@egusd.net)

Copias de las normas del Distrito prohibiendo discriminación, acoso, (incluyendo acoso sexual), intimidación, y abuso (bullying), y copias del Procedimiento Uniforme de Quejas son también anunciadas en el sitio electrónico del Distrito – [www.egusd.net](http://www.egusd.net) y pueden ser localizadas a través de los lazos (links) “Student Services” y “District Policies/Procedures/Notices.”

### Norma para Quejas

#### ¿Tiene algún elogio o alguna inquietud?

El Distrito Escolar Unificado Elk Grove tiene confianza en la competencia y el profesionalismo de su personal. Sin embargo, si la escuela a la que su hijo asiste no cumple con sus expectativas, nos gustaría enterarnos de la razón. El distrito fomenta la comunicación libre y abierta de las personas y los grupos de la comunidad en cuanto a elogios, sugerencias, preguntas y quejas acerca de cualquier parte del programa escolar o de cualquier empleado del distrito escolar.

#### Para expresar un elogio acerca del personal de la escuela:

Si quisiera compartir un elogio, puede llamar a un empleado del distrito, enviar una nota o hablar directamente con la persona. También se puede comunicar con el director o el supervisor de la persona, el superintendente o el Consejo de Educación.

#### Para expresar una inquietud acerca del personal de la escuela:

Si tiene una inquietud, es útil llamar la atención de la gente correcta. En general, un padre de familia debería comunicarse primero con la escuela y luego con la oficina correspondiente en la administración del distrito.

- Se deberían hacer todos los esfuerzos para resolver la queja con el empleado involucrado.

- b. Si la inquietud no se resuelve con el empleado, debería enviarse al director por escrito.
  - c. Si el director no puede resolver el problema, éste será sometido al superintendente asociado responsable por la educación primaria o preparatoria.
  - d. Las inquietudes no resueltas al nivel del superintendente asociado serán sometidas al superintendente.
  - e. Es posible que las inquietudes se sometan al Consejo de Educación si no se han resuelto en otros niveles. Si un padre de familia o un miembro de la comunidad presenta una inquietud directamente al Consejo o a un miembro del Consejo, ésta será sometida al superintendente, el cual solicitará una declaración por escrito de la queja como base para una investigación y posibles soluciones.
- Para expresar una preocupación sobre los materiales de instrucción:**
- a. La mayoría de las inquietudes pueden ser resueltas informalmente por el maestro de su hijo. Aquí es donde hay que empezar.
  - b. Si una inquietud no se puede resolver de manera informal, el distrito tiene un procedimiento formal de queja. El primer paso es completar un formulario de queja que está disponible en la [prueba 1312.2](#) del Reglamento Administrativo del EGUSD.
  - c. El formulario debe completarse y enviarse al director de la escuela, quien convocará a un equipo para revisar el material y las quejas.
  - d. Si la queja aún no se resuelve, el formulario debe enviarse al departamento de Currículo / Aprendizaje Profesional para su revisión.
  - e. El superintendente o designado es responsable de una decisión final sobre la idoneidad del material cuestionado.
  - f. En algunos casos, los materiales curriculares son aprobados por el condado o el estado. Si dichos materiales son impugnados, el distrito puede enviar la queja a la oficina del condado o estado correspondiente sin tomar ninguna medida.

### Procedimiento de Quejas

Con el fin de ayudar a los padres de familia, estudiantes y miembros de la comunidad que tengan inquietudes concernientes a los programas nombrados más adelante, se ha designado una persona de contacto para cada programa. En algunos casos, otros miembros del personal están en condiciones de ayudarlo. Para obtener más información sobre los procedimientos de quejas, remítase a ¿Tiene un elogio o una inquietud? que se encuentra más arriba o a las normas administrativas/política del Consejo 1312.1 (procedimiento de quejas) o 1312.3 (procedimiento uniforme de quejas).

1. Los funcionarios de cumplimiento responsables de recibir e investigar las quejas para los programas específicos o tipos de quejas son los siguientes:

Educación de adultos	Director, Educación de Adultos	(916) 686-7717
Programas de ayuda Categórica Consolidados	Director, Apoyo a la mejora escolar	(916) 686-7712
Educación de Migrantes	Director, Equidad Educativa	(916) 686-2041
Educación Técnica en Carreras	Director, Universidad y las Opciones de Carrera	(916) 422-7709
Programas de Desarrollo y Cuidado Infantil	Superintendente Asistente, Educación Primaria	(916) 686-7704
Programas de Nutrición Infantil	Director, Servicios de Alimentos	(916) 686-7735
Programas de Educación Especial	Director, Educación Especial	(916) 686-7780
Quejas de Discriminación	Superintendente Asociado, Recursos Humanos o designado(s)	(916) 686-7795

#### La dirección de envío para todas las quejas es:

Distrito Escolar Unificado Elk Grove  
9510 Elk Grove Florin Road  
Elk Grove, CA 95624

- 2. El distrito garantiza que todos los programas cumplan las normas y leyes federales y estatales pertinentes.
- 3. En algunos casos, las decisiones adoptadas por el Distrito Escolar Unificado Elk Grove se pueden apelar al Departamento de Educación de California o se pueden aplicar recursos de la ley civil.

**Lista de Escuelas Secundarias Integrales**

Nombre de la Escuela	Logotipo de la Escuela	Dirección Web	Número de Teléfono
Cosumnes Oaks High School		<a href="http://cohs.egusd.net">http://cohs.egusd.net</a>	(916) 683-7670
Elk Grove High School		<a href="http://eghs.egusd.net">http://eghs.egusd.net</a>	(916) 686-7741
Florin High School		<a href="http://fhs.egusd.net">http://fhs.egusd.net</a>	(916) 689-8600
Franklin High School		<a href="http://frhs.egusd.net">http://frhs.egusd.net</a>	(916) 714-8150
Laguna Creek		<a href="http://lchs.egusd.net">http://lchs.egusd.net</a>	(916) 683-1339
Monterey Trail High School		<a href="http://mths.egusd.net">http://mths.egusd.net</a>	(916) 688-0050
Pleasant Grove High School		<a href="http://pghs.egusd.net">http://pghs.egusd.net</a>	(916) 686-0230
Sheldon High School		<a href="http://shs.egusd.net">http://shs.egusd.net</a>	(916) 681-7500
Valley High School		<a href="http://vhs.egusd.net">http://vhs.egusd.net</a>	(916) 689-6500



## Lista de Escuelas Secundarias Alternativas

Nombre de la Escuela	Logotipo de la Escuela	Dirección Web	Número de Teléfono
Calvine High School		<a href="https://chs.egusd.net">https://chs.egusd.net</a>	(916) 689-7502
Elk Grove Charter High School		<a href="https://egcs.egusd.net">https://egcs.egusd.net</a>	(916) 714-1653
Las Flores High School		<a href="https://lfhs.egusd.net">https://lfhs.egusd.net</a>	(916) 422-5604
William Daylor High School		<a href="https://wdhs.egusd.net">https://wdhs.egusd.net</a>	(916) 427-5428
Rio Cazadero High School		<a href="https://rchs.egusd.net">https://rchs.egusd.net</a>	(916) 422-3058